



ThinkPad[®] T40 Series
Príručka pre servis a odstraňovanie
problémov



ThinkPad[®] T40 Series
Príručka pre servis a odstraňovanie
problémov

Poznámka

Pred použitím týchto informácií a nimi podporovaného produktu si určite prečítajte všeobecné informácie z časti “Dôležité bezpečnostné informácie” na strane v, Príloha A, “Informácie o bezdrôtovej komunikácii”, na strane 43, Príloha B, “Informácie o záruke”, na strane 47 a Príloha D, “Poznámky”, na strane 73.

Prvé vydanie (December 2004)

Nasledujúci odsek sa nevzťahuje na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska alebo na akúkoľvek ďalšiu krajinu, v ktorej takéto ustanovenie odporuje miestnej legislatíve:

SPOLOČNOSŤ INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU “TAK AKO JE” BEZ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY, VYJADRENEJ ALEBO IMPLIKOVANEJ, VRÁTANE (OKREM INÝCH) IMPLIKOVANÁCH ZÁRUK NEPORUŠENIA, PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré štáty nedovoľujú zrieknutie sa vyjadrených alebo mlčky predpokladaných záruk v určitých transakciách, preto sa vás toto vyhlásenie nemusí týkať.

Tieto informácie môžu obsahovať technické nepresnosti alebo typografické chyby. Informácie uvedené v tomto dokumente podliehajú priebežným zmenám; tieto zmeny budú zapracované do nových vydaní. IBM môže kedykoľvek bez oznámenia robiť zlepšenia a/alebo zmeny v produktoch a/alebo programoch opísaných v tejto publikácii.

IBM môže použiť alebo distribuovať všetky vami poskytnuté informácie ľubovoľným spôsobom, ktorý považuje za vhodný, bez toho, aby tým voči vám vznikli akékoľvek záväzky.

Obsah

Dôležité bezpečnostné informácie	v
Podmienky vyžadujúce okamžitú akciu	v
Všeobecné bezpečnostné pravidlá	vi
Servis	vi
Napájacie káble a adaptéry	vii
Predlžovacie káble a pripojené zariadenia	vii
Zástrčky a zásuvky	vii
Batérie	viii
Teplota a vetranie produktu	ix
Bezpečnosť pre jednotky CD a DVD	x
Dodatočné bezpečnostné informácie	x
Vyhlásenie o laseri	xiv
Dôležitý oznam pre užívateľov	xvii
Dôležitý regulačný oznam pre užívateľov	xvii
Informácie o kapacite pevného disku	xvii
Vyhľadávanie informácií s Access IBM	xix
Kapitola 1. Prehľad nového počítača	
ThinkPad	1
Rýchly pohľad na ThinkPad	2
Vlastnosti	3
Špecifikácie	4
Starostlivosť o počítač ThinkPad	5
Kapitola 2. Riešenie problémov s počítačom	9
Diagnostika problémov	10
Odstraňovanie problémov	10
Chybové správy	10
Chyby bez správ	14
Problém s heslom	16
Problém so sieťovým vypínačom	16
Problémy s klávesnicou	16
Problémy s UltraNav	17
Problémy s úsporným režimom alebo hibernáciou	18
Problémy s obrazovkou	21
Problémy s batériou	23
Problémy s jednotkou pevného disku	24
Problém so spustením	24
Problémy overenia odtlačku prsta	26
Iné problémy	26
Spustenie IBM BIOS Setup Utility	29
Obnova predinštalovaného softvéru	30
Výmena jednotky pevného disku	31
Výmena batérie	34
Kapitola 3. Pomoc a servis od IBM	37
Pomoc a servis	38
Pomoc prostredníctvom internetu	38
Telefonický kontakt s IBM	38
Pomoc kdekoľvek na svete	42
Príloha A. Informácie o bezdrôtovej komunikácii	43
Bezdrôtová interoperabilita	43
Prostredie používania a vaše zdravie	43
Autorizovaná prevádzka v Spojených štátoch a Kanade	44
Zapnutie režimu rozšíreného kanála	45
Príloha B. Informácie o záruke	47
Vyhlásenie IBM o obmedzenej záruke Z125-4753-08 04/2004	47
Časť 1 - Všeobecné podmienky	47
Časť 2 - Podmienky špecifické v danej krajine	51
Časť 3 - Záručné informácie	64
Záručný dodatok pre Mexiko	69
Príloha C. Jednotky vymeniteľné zákazníkom (CRU)	71
Príloha D. Poznámky	73
Spracovanie dátumových údajov	73
Odkazy na adresy webových stránok	74
Poznámky k elektronickej emisii	74
Poznámka k produktu	75
Poznámky k ochrane životného prostredia pre Japonsko	75
Ponuka IBM Lotus Software	76
Ochranné známky	78
Index	81

Dôležité bezpečnostné informácie

Tieto informácie vám pomôžu pri bezpečnom používaní vášho osobného počítača IBM®. Dodržujte všetky pokyny, ktoré sú súčasťou vášho počítača IBM. Informácie v tomto dokumente nemenia body dohody o kúpe ani vyhlásenie IBM o obmedzenej záruke.

Pre spoločnosť IBM je dôležitá bezpečnosť zákazníka. Naše produkty sú vyvinuté tak, aby boli bezpečné a efektívne. Napriek tomu je potrebné si uvedomiť, že osobné počítače sú elektronickými zariadeniami. Napájacie káble, napájacie adaptéry a ďalšie komponenty môžu zapríčiniť potenciálne bezpečnostné riziká, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie majetku, hlavne v prípadoch nesprávneho používania. Tieto riziká sa dajú minimalizovať, ak dodržiavate inštrukcie ktoré sú súčasťou vášho produktu, zohľadníte všetky varovania pre tento produkt a inštrukcie na jeho používanie a pozorne si prečítate informácie uvedené v tomto dokumente. Dôsledným dodržiavaním informácií uvedených v tomto dokumente a informácií dodaných spolu s vaším produktom môžete vytvoriť bezpečnejšie pracovné prostredie a napomôcť tak vašej vlastnej ochrane pred potenciálnym nebezpečenstvom.

Upozornenie: Tieto informácie obsahujú odkazy na napájacie adaptéry a batérie. Okrem prenosných osobných počítačov, spoločnosť IBM distribuuje aj niektoré ďalšie produkty (ako sú reproduktory a monitory) s externými napájacími adaptérami. Ak vlastníte takýto produkt, tieto informácie sa týkajú aj jeho. Váš počítač môže navyše obsahovať internú batériu, ktorá poskytuje napájanie systémovým hodinám aj v čase, keď je počítač odpojený od napájania. Z tohto dôvodu sa bezpečnostné informácie pre batérie týkajú všetkých počítačov.

Podmienky vyžadujúce okamžitú akciu

Produkty môžu byť poškodené z dôvodu nesprávneho používania alebo nedbalosti. Niektoré poškodenia produktov sú natoľko vážne, že produkt by nemal byť ďalej používaný, kým nebude skontrolovaný a v prípade potreby aj opravený autorizovaným servisom.

Tak ako so všetkými elektronickými prístrojmi, dávajte si pozor hlavne pri zapínaní produktu. Vo veľmi zriedkavých prípadoch môžete začuť zápach alebo si všimnete iskry alebo dym vychádzajúci z vášho počítača. Prípadne môžete počuť zvuk podobný pukaniu, praskaniu, alebo syčaniu. Tieto prejavy môžu znamenať to, že zlyhal interný elektronický komponent. Alebo môžu znamenať potenciálne ohrozenie bezpečnosti. Každopádne sa nepokúšajte diagnostikovať tento problém sami.

Dôkladne si prezrite svoj počítač a jeho komponenty, či nie sú poškodené alebo či nejaví známky nebezpečia. V prípade akýchkoľvek otázok o stave komponentov, produkt nepoužívajte. Informácie o spôsobe kontroly a opravy produktu vám poskytne centrum podpory IBM alebo výrobca produktu. Telefónne čísla jednotlivých centier podpory IBM sa nachádzajú v tejto príručke, v časti “Celosvetový telefónny zoznam” na strane 66.

Ak nastane niektorá z neskôr uvedených neočakávaných udalostí alebo ak máte obavy týkajúce sa bezpečnosti používania tohto produktu, prestaňte ho používať a odpojte zdroj napájania, telekomunikačné káble a kontaktujte centrum podpory IBM.

- Napájacie káble, zástrčky, napájacie adaptéry, predlžovacie káble, poistky alebo zdroje napájania sú popraskané, polámané alebo poškodené.
- Stopy prehriatia, dym, iskry alebo oheň.
- Poškodenie batérie (ako sú trhliny, záhyby, ryhy), vytečená batéria alebo stopy cudzích látok na batérii.
- zvuk podobný pukaniu, praskaniu, syčaniu alebo silný zápach vychádzajúci z produktu.
- Stopy po vytečenej tekutine alebo stopy vzniknuté pádom nejakého objektu na počítač, napájací kábel alebo napájací adaptér.
- Počítač, napájací kábel alebo napájací adaptér sa dostali do kontaktu s vodou.
- Produkt spadol alebo bol nejakým spôsobom poškodený.
- Produkt nefunguje správne, aj keď postupujete podľa návodu na jeho používanie.

Upozornenie: Ak si všimnete tieto príznaky na produkte iného výrobcu ako IBM, (napríklad na predlžovacom kábli), prestaňte ho používať až kým sa neskontaktujete s výrobcom tohto produktu, ktorý vám poskytne príslušné pokyny, alebo dovededy, kým si nezohľadíte vhodnú náhradu tohto produktu.

Všeobecné bezpečnostné pravidlá

Vždy dodržujte nasledujúce preventívne opatrenia slúžiace na zníženie rizika zranenia alebo poškodenia majetku.

Servis

Nepokúšajte sa opravovať produkt sami, pokiaľ nedostanete taký pokyn z centra pomoci IBM. Opravu vášho produktu je oprávnený vykonať len autorizovaný poskytovateľ servisu IBM.

Upozornenie: Niektoré dielce môže aktualizovať alebo vymeniť zákazník. Tieto dielce sa nazývajú dielce vymeniteľné zákazníkom alebo CRU. IBM takéto dielce presne identifikuje a v prípade potreby poskytuje dokumentáciu, v ktorej nájde zákazník presný návod na výmenu týchto dielcov. Pri vykonávaní takejto výmeny musíte presne dodržiavať všetky inštrukcie uvedené v dokumentácii. Skôr ako začnete s výmenou,

uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od zdroja napájania. V prípade akýchkoľvek otázok alebo pripomienok kontaktujte centrum pomoci IBM.

Napájacie káble a adaptéry

Používajte len napájacie káble a adaptéry dodávané výrobcom produktu. Napájací kábel a napájací adaptér sú určené len pre použitie s týmto produktom. Nikdy by sa nemali používať so žiadnym iným produktom.

Napájací kábel nikdy neomotávajte okolo napájacieho adaptéra ani okolo žiadneho iného objektu. Mohlo by to zapríčiniť roztrhnutie, popraskanie alebo iné poškodenie kábla, vedúce k ohrozeniu bezpečnosti.

Napájacie káble umiestnite tak, aby sa po nich nechodilo, aby nehrozilo riziko zakopnutia o tieto káble a aby neboli pritlačené inými objektami.

Káble a napájacie adaptéry chráňte pred zásahom tekutinou. Nenechávajte napríklad káble alebo napájacie adaptéry v blízkosti kuchynských drezov, vaní, toaliet alebo na dlážkach, ktoré sa čistia tekutými čistiacimi prostriedkami. Tekutiny môžu zapríčiniť skrat, obzvlášť v prípadoch, keď bol kábel alebo napájací adaptér poškodený nesprávnym používaním. Tekutiny môžu tiež spôsobiť postupnú koróziu terminálov napájacieho kábla a/alebo terminálov konektora na adaptéri, ktorá môže viesť k prehriatiu.

Napájacie a signálové káble zapájajte vždy v správnom poradí a skontrolujte, či sú všetky konektory napájacieho kábla pevne pripojené do objímok.

Nepoužívajte napájacie adaptéry, ktoré vykazujú na pinoch vstupu napájania známky korózie a/alebo také, ktoré na vstupe napájania alebo kdekoľvek na napájacom adaptéri vykazujú známky prehriatia (ako je napríklad zdeformovaný plast).

Nepoužívajte žiadne napájacie káble, u ktorých elektrické kontakty na niektorom konci vykazujú známky korózie alebo prehriatia, alebo ak boli tieto napájacie káble ľubovoľným spôsobom poškodené.

Predlžovacie káble a pripojené zariadenia

Uistite sa, že predlžovacie káble, poistky, zdroje nepretržitého napájania a rozširujúce skupiny zásuviek, ktoré používate, vyhovujú elektrickým požiadavkám produktu. Nikdy tieto zariadenia nepreťažujte. Ak používate rozširujúce skupiny zásuviek, záťaž by nemala presiahnuť vstupný menovitý výkon rozširujúcej skupiny zásuviek. Viac informácií o zaťažiteľnosti, napäťových požiadavkách a vstupnom menovitom výkone vám poskytne elektrikár.

Zástrčky a zásuvky

Ak je elektrická zásuvka, ktorú chcete použiť na pripojenie počítača k elektrickej sieti poškodená alebo skorodovaná, nepoužívajte ju, kým nebude vymenená kvalifikovaným elektrikárom.

Neohýbajte ani inak nemeňte zástrčku. Ak je zástrčka poškodená, získajte od výrobcu jej náhradu.

Niektoré produkty sú vybavené trojžilovou zástrčkou. Táto zástrčka sa hodí len do uzemnenej elektrickej zásuvky. Je to bezpečnostný komponent. Neanulujte bezpečnosť tohto komponentu pokusom o zapojenie tejto zástrčky do neuzemnenej zásuvky. Ak nejde pripojiť zástrčku do elektrickej zásuvky, kontaktujte elektrikára, od ktorého získate vhodný odsúhlasený adaptér. Prípadne vykoná výmenu zásuvky za takú, ktorá umožňuje pripojenie bezpečnostnej trojžilovej zástrčky. Nikdy nepreťažujte elektrickú zásuvku. Celková záťaž systému by nemala presiahnuť 80 percent menovitého výkonu pobočkového obvodu. Viac informácií o zaťažiteľnosti a menovitom výkone pobočkového obvodu vám poskytne elektrikár.

Uistite sa, že vami používaná elektrická zásuvka je správne pripojená, ľahko dostupná a umiestnená v blízkosti pripojeného zariadenia. Nenaťahujte napájacie káble tak, že budú napnuté.

Pri pripájaní alebo odpájaní zariadenia z elektrickej zásuvky buďte opatrný.

Batérie

Dôležité upozornenie týkajúce sa používania lítium-iónových batérií:

Pri prehriatí alebo skrate lítium-iónovej batérie sa môže zvýšiť tlak a teplota vnútri článkov batérie. Tieto články sú navrhnuté tak, aby uvoľnili tlak a materiál článkov cez výpustné otvory v obale článku. Tento dizajn je dôležitý z hľadiska bezpečnosti.

Do IBM bolo doručených viacero hlásení od zákazníkov, ktorým sa lítium-iónové batérie ich prenosných počítačov prehriali a “vytiekli”. Niektorí zákazníci počuli pred touto udalosťou zvuk syčania alebo praskania. Počas tejto udalosti môže z batérie vychádzať dym, iskry a v niektorých prípadoch aj plamene. Batéria sa môže extrémne zohriať a toto teplo môže spôsobiť zdeformovanie spodnej časti prenosného počítača. V extrémnych prípadoch môže toto teplo vytvoriť diery v spodnej časti počítača. Hlásenia o týchto udalostiach sa neobmedzujú len na produkty IBM alebo prenosné počítače.

Užívateľom sa pri používaní prenosného počítača odporúča dodržiavať nižšie uvedené pokyny a tiež je vhodné si pravidelne prezerať najnovšie informácie na webovej stránke IBM*s Safe and Effective Computing na adrese <http://www.pc.ibm.com/us/safecom.html>. Prenosné počítače väčšinou obsahujú nabíjateľnú batériu.

Prenosné počítače a počítače typu desktop môžu tiež obsahovať okrúhlu internú batériu, ktorá zabezpečuje napájanie pre systémové hodiny pri odpojení počítača od zdroja napájania. Nasledujúce informácie sa týkajú batérií tohto typu:

- Vo svojom produkte používajte len batérie a nabíjacie zariadenia, ktoré boli schválené spoločnosťou IBM.

- Pri nabíjaní batérie a pri manipulácii s batériou postupujte podľa inštrukcií, ktoré boli dodané spolu s vaším produktom.
- Batériu neotvárajte a neopravujte. Ak potrebujete pomoc, kontaktujte centrum podpory IBM.
- Batériu nestláčajte, neprepichujte, nevystavujte ohňu a neskratujte kontakty batérie.
- Batéria by nemala prísť do styku s tekutinami.
- Oblasti v okolí batérie, elektrické konektory a zásuvky zariadení udržiavajte čisté a bez akýchkoľvek, hlavne kovových, úlomkov.
- Ak je vaša batéria poškodená, vytečená, alebo ak objavíte na kontaktoch batérie stopy po cudzích materiáloch, prestaňte ju používať, zaobstarajte si schválenú náhradu a pôvodnú batériu náležite znehodnoďte.
- Nabíjateľné batérie prenosných počítačov budú poskytovať lepší výkon a dlhšiu životnosť, ak ich budete pravidelne používať v úplnom cykle. Znamená to používanie prenosného počítača dovtedy, kým sa neobjaví varovanie vybitia batérie a nasledujúce nabitie batérie na 100%. Batériu by ste nemali ponechať dlhšiu dobu v úplne vybitom stave (“hlboké vybitie”).
- Batérie sa môžu hlboko vybiť, keď sa dlhý čas nepoužívajú. Toto môže skrátiť ich životnosť a zvýšiť riziko skratu. Aby ste sa vyhli tomuto problému, batérie pravidelne nabíjajte. Takisto je potrebné nabíjať aj náhradné batérie. Odporúča sa nabitie batérií na 40% ich kapacity, minimálne raz za 6 mesiacov.
- Ak sa vaša batéria nenabije, nevydrží dlho pracovať v režime s batériou alebo ak je indikátor stavu batérie červený, (táto funkcia nemusí byť na vašom modeli dostupná) mali by ste túto batériu prestať používať a zaobstarať si od IBM náhradnú batériu IBM. Aj keď si môžete všimnúť zníženie výkonu pri práci bez batérie, môžete prenosný počítač používať len s napájacím adaptérom, kým si nezaobstaráte náhradnú batériu. Ak náhradná batéria neprinesie vylepšenie výkonu, kontaktujte centrum podpory IBM.

Teplo a vetranie produktu

Zapnuté počítače generujú teplo. Teplo sa generuje aj pri nabíjaní batérie. Prenosné PC môžu generovať značné množstvo tepla, práve kvôli im malým rozmerom. Vždy dodržujte tieto základné pravidlá:

- Pri práci s počítačom alebo nabíjaní batérie nemajte dlhší čas položený počítač na kolenách ani inej časti tela. Váš počítač produkuje aj počas normálnej prevádzky teplo. Dlhší kontakt s telom môže spôsobiť nepohodlie alebo popálenie pokožky.
- Nepracujte s vaším počítačom, ani nenabíjajte jeho batériu v blízkosti horľavých materiálov alebo v prostredí s rizikom výbuchu.
- Ventiláčne otvory, ventilátory a vetracie otvory slúžia na zabezpečenie bezpečného, pohodlného a spoľahlivého fungovania počítača. Tieto časti počítača by nemali byť nikdy nevedomky zablokované umiestnením počítača napríklad na posteľ, sedačku, koberec alebo iný poddajný povrch. Nikdy neblokujte ani nezakrývajte tieto časti počítača.

Bezpečnosť pre jednotky CD a DVD

Jednotky CD a DVD točia vložený disk vysokou rýchlosťou. Ak je CD alebo DVD popraskané, alebo inak fyzicky poškodené, je možné že sa pri použití v jednotke disk rozlomí alebo roztriešti. Aby ste zabránili možnému zraneniu spôsobenému spomínanou situáciou a aby ste zredukovali riziko poškodenia počítača, postupujte takto:

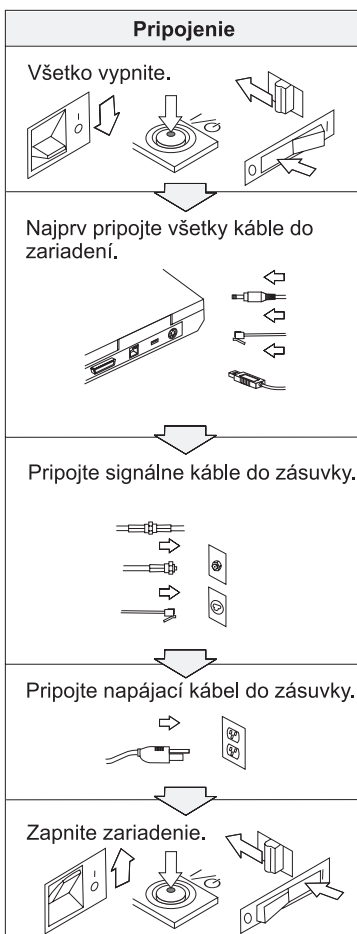
- Disky CD/DVD uchovávajte vždy v ich originálnom obale
- Disky CD/DVD odkladajte mimo dosahu priameho slnečného svetla a mimo dosahu zdrojov tepla
- Keď počítač nepoužívate, odstráňte z neho disky CD/DVD
- Disky CD/DVD neohýbajte a nekladajte ich do počítača alebo ich obalu nasilu
- Pred každým použitím skontrolujte, či na disku CD/DVD nie sú praskliny. Nepoužívajte popraskané alebo poškodené disky

Dodatočné bezpečnostné informácie



NEBEZPEČENSTVO

Elektrický prúd v napájacích, telefónnych a komunikačných kábloch je nebezpečný. Aby ste predišli úrazu, pri inštalácii, presúvaní alebo otváraní krytov tohto produktu alebo pripojených zariadení odpojte káble, ako je znázornené dole. Ak je s týmto produktom dodaný 3-kolíkový napájací kábel, musí sa použiť so správnou uzemnenou zásuvkou.





NEBEZPEČENSTVO

Znížte riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom dodržiavaním základných bezpečnostných pokynov vrátane týchto:

- **Nepoužívajte svoj počítač vo vode ani v jej blízkosti.**
- **Počas búrky:**
 - **Nepoužívajte svoj počítač s pripojeným telefónnym káblom.**
 - **Nepripájajte kábel ani ho neodpájajte z telefónnej zásuvky v stene.**



NEBEZPEČENSTVO: Skladovanie dobíjateľnej batérovej jednotky

Batérová jednotka by sa mala skladovať pri izbovej teplote a mala by byť dobitá na približne 30 až 50 % kapacity. Odporúčame dobíjanie batérovej jednotky približne jedenkrát za rok, aby sa zabránilo prílišnému vybitiu.



NEBEZPEČENSTVO

Ak sa použije nesprávna nabíjateľná batérová jednotka, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batérová jednotka obsahuje malé množstvo škodlivých prísad. Aby ste predišli možnému úrazu:

- **Batériu nahradzujte len typom odporučeným spoločnosťou IBM.**
- **Nehádzte batérovú jednotku do ohňa.**
- **Nevystavujte ju vode ani dažďu.**
- **Nepokúšajte sa ju otvoriť.**
- **Neskratujte ju.**
- **Skladujte ju mimo dosahu detí.**

Batérovú jednotku nevhadzujte do odpadu, ktorý sa vynáša na skládky. Pri likvidácii batérie dodržte miestne nariadenia alebo prepisy a bezpečnostné štandardy svojej firmy.



NEBEZPEČENSTVO

Ak sa použije nesprávna batéria, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Lítiová batéria obsahuje lítium a pri nesprávnom zaobchádzaní alebo likvidácii môže vybuchnúť.

Vymeňte ju len za batériu rovnakého typu.

Aby ste predišli možnému poraneniu alebo smrteľnému úrazu: (1) batériu nehádzte ani neponárajte do vody, (2) nedovoľte, aby sa zohriala na viac ako 100 °C (212 °F) alebo (3) nepokúšajte sa ju opraviť ani otvoriť. Zlikvidujte ju podľa miestnych nariadení alebo predpisov a bezpečnostných štandardov svojej firmy.



NEBEZPEČENSTVO

Keď inštalujete alebo znova konfigurujete voľbu CDC alebo Mini PCI, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

Aby ste zabránili riziku zásahu elektrickým prúdom, odpojte pri inštalácii voľby CDC alebo Mini PCI všetky káble a napájací adaptér alebo otvorte kryty systému alebo pripojených zariadení. Elektrický prúd v napájacích, telefónnych a komunikačných kábloch je nebezpečný.

VÝSTRAHA:

Keď ste pridali alebo aktualizovali CDC alebo kartu Mini PCI alebo pamäťovú kartu, nepoužívajte počítač, kým nezavriete kryt. Nikdy nepoužívajte počítač s otvoreným krytom.

VÝSTRAHA:

Fluorescenčná lampa v LCD (liquid crystal display) obsahuje ortuť. Nevhadzujte ju do odpadu, ktorý sa vynáša na skládky. Zlikvidujte ju podľa miestnych nariadení alebo predpisov.

LCD je vyrobený zo skla, preto môže hrubé zaobchádzanie alebo pád počítača spôsobiť zlomenie LCD. Ak sa zlomí LCD a vnútorná tekutina vám zasiahne oči alebo ruky, zasiahnuté časti ihneď umyte vodou, minimálne 15 minút; ak sa po umytí dostavia nejaké následky, vyhľadajte lekársku pomoc.



NEBEZPEČENSTVO: Bezpečnostné informácie o modeme

Aby ste znížili riziko ohňa, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia pri používaní telefónu, postupujte vždy podľa týchto bezpečnostných opatrení:

- Nikdy neinštalujte telefónne drôty počas búrky.
- Nikdy neinštalujte telefónne konektory na vlhké miesta, pokiaľ tento konektor nie je pre takéto prostredie určený.
- Nikdy sa nedotýkajte neizolovaných telefónnych káblov alebo terminálov.
- Venujte zvýšenú pozornosť inštalácii alebo modifikácii telefónnych liniek.
- Nepoužívajte telefón (s výnimkou bezdrôtového typu) počas búrky. Pri blýskaní existuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Na ohlásenie úniku plynu nepoužívajte telefón v blízkosti miesta úniku.
- Používajte len rozmer 26 AWG alebo väčší (hrubší).

Vyhlásenie o laseri

Optická pamäťová jednotka (zariadenie), ako je jednotka CD-ROM, CD-RW, DVD-ROM a SuperDisk, ktorá je nainštalovaná v počítači IBM ThinkPad, je laserový produkt. Klasifikačný štítok jednotky (znázornený dole) sa nachádza na povrchu jednotky.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
KLASS 1 LASER APPARAT

Výrobca vyhlásil jednotku za vyhovujúcu požiadavkám Department of Health and Human Services 21 Code z Federal Regulations (DHHS 21 CFR) podkapitola J pre laserové produkty Triedy I v čase jej výroby.

V iných krajinách je táto jednotka vyhlásená za vyhovujúcu požiadavkám IEC825 a EN60825 pre laserové produkty Triedy 1.



NEBEZPEČENSTVO

Neotvárajte optickú pamäťovú jednotku; neobsahuje žiadne časti nastaviteľné alebo opraviteľné užívateľom.

Použitie ovládania, nastavení alebo vykonanie procedúr iným spôsobom než sú špecifikované, vás môže vystaviť nebezpečnému žiareniu.

Laserové produkty Triedy 1 nie sú považované za nebezpečné. Návrh laserového systému a optickej pamäťovej jednotky zaručuje, že pri normálnej prevádzke, údržbe užívateľom alebo opravovaní nehrozí laserové žiarenie prekračujúce úroveň Triedy 1.

Niektoré jednotky obsahujú laserovú diódu Triedy 3A. Neprehliadnite toto upozornenie:



NEBEZPEČENSTVO

Pri otvorení vysiela táto jednotka viditeľné aj neviditeľné žiarenie. Vyhnite sa priamemu kontaktu očami. Nepozerajte sa do lúča, ani ho priamo nepozorujte optickými prístrojmi.



NEBEZPEČENSTVO

Obalové materiály uložte bezpečne mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku zadusenía spôsobeného plastovými obalmi.

Mnohé produkty PC a príslušenstvo obsahujú káble alebo drôty, napríklad napájacie káble alebo káble na pripojenie príslušenstva k PC. Ak uvedený produkt obsahuje takýto kábel alebo drôt, platí toto varovanie:

VAROVANIE: Pri narábaní s káblom z tohto produktu alebo káblami príslušenstva predaného spolu s týmto produktom sa vystavujete pôsobeniu olova, o ktorom je v Kalifornii známe, že spôsobuje rakovinu a defekty pri narodení alebo poškodenie reprodukčných orgánov. *Po manipulácii si umyte ruky.*

Tieto pokyny si uschovajte.

Dôležitý oznam pre užívateľov

Dôležitý regulačný oznam pre užívateľov

Počítač ThinkPad T40 Series vyhovuje normám pre rádiovú frekvenciu a bezpečnosť vo všetkých krajinách alebo oblastiach, v ktorých bolo schválené jeho bezdrôtové používanie. Váš počítač ThinkPad budete musieť nainštalovať a používať dôsledne v súlade s miestnymi nariadeniami RF. Skôr ako začnete používať počítač ThinkPad T40 Series, nájdite a prečítajte si *ThinkPad T40 Series Regulačný oznam*, ktorý je doplnkom tohto sprievodcu servisom a odstraňovaním problémov. Oznam sa nachádza v balíku s touto publikáciou.

Informácie o kapacite pevného disku

Namiesto dodávania CD obnovy alebo CD Windows® spolu s vaším počítačom poskytuje spoločnosť IBM jednoduchšie metódy vykonania úloh spojených s týmito CD. Súbory a programy pre tieto alternatívne metódy sú na vašom pevnom disku, preto nemusíte hľadať disky CD a mať problémy s použitím nesprávnej verzie CD.

Úplná záloha všetkých súborov a programov, ktoré spoločnosť IBM predinštalovala na váš počítač, je v skrytej časti (oddiele) pevného disku. Hoci je tento oddiel skrytý, zaberá priestor pevného disku. Preto ak kontrolujete kapacitu vášho pevného disku vo Windows, môžete si všimnúť, že celková kapacita disku sa zdá menšia, než ste predpokladali. Táto nezhoda vzniká konceptom skrytého oddielu. (Pozrite si “Obnova predinštalovaného softvéru” na strane 30.)

Bližšie informácie o obnove pevného disku na pôvodný predinštalovaný obsah nájdete v Access IBM, zabudovanom zdroji pomoci. Ak si chcete v náučnej časti prezerať rôzne témy vrátane zálohovania a obnovy, stlačte modré tlačidlo Access IBM alebo kliknite na pracovnej ploche na ikonu Access IBM.

Vyhľadávanie informácií s Access IBM



Modré tlačidlo Access IBM vám môže pomôcť v mnohých situáciách, či už váš počítač funguje správne alebo nie. Stlačením tlačidla Access IBM na vašej pracovnej ploche otvoríte Access IBM. Access IBM je centrom pomoci zabudovaným vo vašom počítači a prináša informatívne ilustrácie a jednoduché pokyny, aby ste mohli efektívne pracovať. Tlačidlo Access IBM môžete tiež použiť na prerušenie spúšťacej postupnosti počítača a spustenie programu IBM Rescue and Recovery™. Ak sa systém Windows nespustí správne, stlačte tlačidlo Access IBM počas spúšťacej postupnosti počítača a spustíte IBM Rescue and Recovery. Použite tento program na spustenie diagnostiky, obnovu vašich záloh (predpokladá sa, že ste zálohy vykonali pomocou programu IBM Rescue and Recovery), obnovenie jednotky pevného disku na pôvodný stav z výroby (t.j. aký bol, keď ste dostali svoj počítač), spustenie pomocného programu, ktorý vám umožní zmeniť štartovaciu postupnosť a získanie základných systémových informácií a spustenie IBM BIOS Setup Utility, kde môžete skontrolovať a zmeniť nastavenia BIOS.

Stlačením tlačidla Access IBM otvoríte aplikáciu, ktorá vám poskytne všetky prostriedky IBM. Na nasledujúcej strane nájdete úvodnú stránku Access IBM, ktorá vám vysvetlí, čo ktorá časť Access IBM obsahuje, s cieľom pomôcť vám.



Niektoré témy v zabudovanej pomoci obsahujú krátke videoklipy, ktoré ukazujú, ako vykonať niektoré úlohy, napríklad výmenu batérie, vloženie karty PC Card alebo rozšírenie pamäte. Použite tieto ovládacie prvky na prehrávanie, zastavenie alebo pretočenie videoklipu.



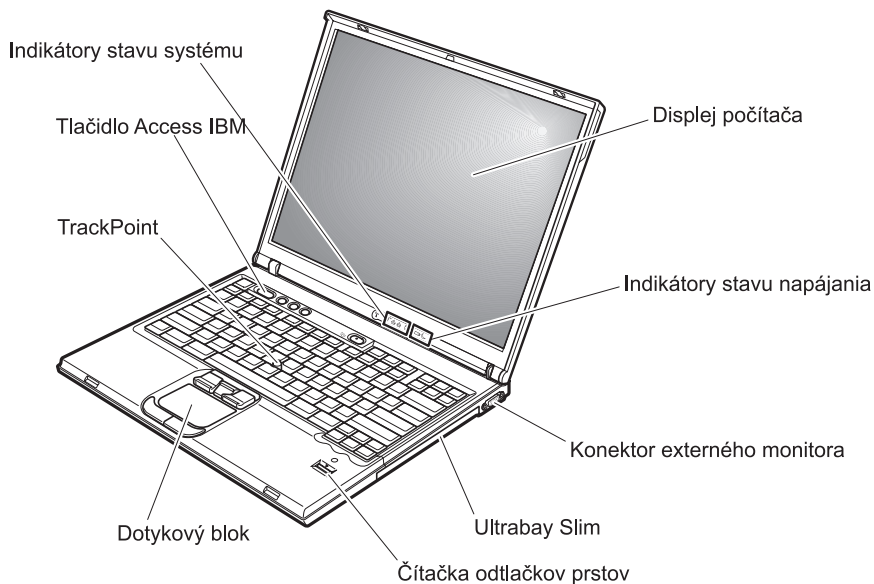
Poznámka: Ak je k počítaču pripojené bootovacie zariadenie a priorita bootovania tohto zariadenia je vyššia ako IDE HDD, počítač zavedie systém z tohto zariadenia.

Kapitola 1. Prehľad nového počítača ThinkPad

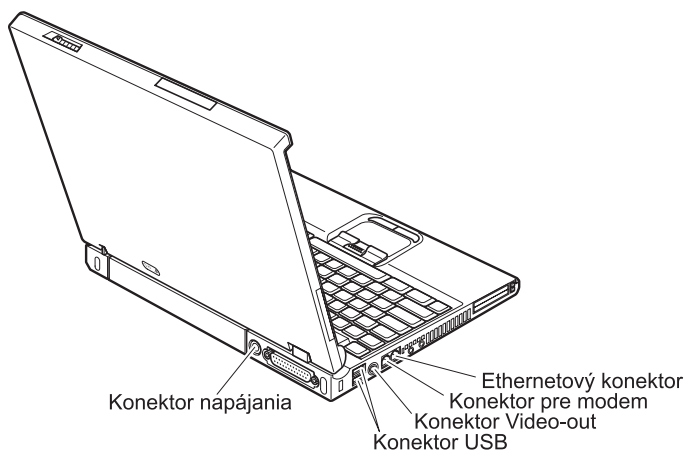
Rýchly pohľad na ThinkPad	2	Špecifikácie	4
Vlastnosti	3	Starostlivosť o počítač ThinkPad	5

Rýchly pohľad na ThinkPad

Predný pohľad



Pohľad zozadu



Vlastnosti

Processor

- Procesor Intel® Pentium® M

Pamäť

- DDR (double data rate) DRAM (synchronous dynamic random access memory)

Pamäťové zariadenie

- 2,5 palcový pevný disk

Displej

Farebná obrazovka používa technológiu TFT:

- Veľkosť: 14,1 palca alebo 15.0 palcov, podľa modelu
- Rozlíšenie:
 - LCD: Maximálne 1600x1200, podľa modelu
 - Externý monitor: Maximálne 2048x1536
- Ovládací prvok jasů

Klávesnica

- Čítačka odtlačkov prstov (na niektorých modeloch)
- 87-klávesov, 88-klávesov alebo 92-klávesov
- UltraNav™ (TrackPoint® a dotykový blok)
- Funkčný kláves Fn
- Tlačidlo Access IBM
- Tlačidlá na ovládanie hlasitosti
- ThinkLight™

Externé rozhranie

- Paralelný konektor (IEEE 1284A)
- Konektor externého monitora
- ExpressCard/PC Card sloty (horný slot: ExpressCard, dolný slot: PC Card typu I alebo typu II)
- Konektor pre stereoslúchadlá
- Konektor pre mikrofón
- Konektor video výstupu (S-Video)
- 2 konektory univerzálnej sériovej zbernice (USB)
- Infračervený port
- Telefónny konektor RJ11
- Ethernetový konektor RJ45
- Ultrabay™ Slim
- Dokový konektor
- Integrovaná funkcia bezdrôtového pripojenia k sieti LAN (niektoré modely)
- Integrovaná funkcia *Bluetooth* (niektoré modely)

Špecifikácie

Rožmery

14-palcový model

- Šírka: 311 mm (12.2 palcov)
- Hĺbka: 255 mm (10.0 palcov)
- Výška: 26.6 až 31.4 mm (1.0 až 1.2 palcov)

15-palcový model

- Šírka: 330 mm (13.0 palcov)
- Hĺbka: 266.7 mm (10.5 palcov)
- Výška: 27.7 až 32.5 mm (1.09 až 1.28 palcov)

Prostredie

- Maximálna výška bez hermetizácie: 3048 m (10000 stôp)
- Teplota
 - V nadmorskej výške do 2438 m (8000 stôp)
 - Zapnutý bez diskety: 5° až 35°C (41° až 95°F)
 - Zapnutý s disketou: 10° až 35°C (50° až 95°F)
 - Vo vypnutom stave: 5° až 43°C (41° až 110°F)
 - V nadmorskej výške nad 2438 m (8000 stôp)
 - Maximálna prevádzková teplota: 31,3 °C (88 °F)

Poznámka: Pri nabíjaní batérovej jednotky musí byť teplota minimálne 10 °C (50 °F).

- Relatívna vlhkosť:
 - Zapnutý bez diskety v mechanike: 8% až 90%
 - Zapnutý s disketou v mechanike: 8% až 80%

Tepelný výstup

- Maximálne 72 W (246 Btu/h)

Napájací zdroj (adaptér)

- Sínusový vstup pri 50 až 60 Hz
- Vstupný výkon napájacieho adaptéra: 100-240 V striedavého prúdu, 50 až 60 Hz

Batérová jednotka

- Lítium-iónová batéria (Li-Ion)
 - Nominálne napätie: 10.8 V dc
 - Kapacita: 4,4 AH/4,8 AH/7,2 AH (na niektorých modeloch)

Starostlivosť o počítač ThinkPad

V normálnom pracovnom prostredí počítač funguje spoľahlivo, ale pri jeho obsluhu treba dodržiavať isté zásady. Ak ich budete dodržiavať, počítač využijete k vlastnej spokojnosti.

Dôležité tipy:

Dbajte na to, kde a ako pracujete

- Pri práci s počítačom alebo nabíjaní batérie nemajte dlhší čas položený počítač na kolenách ani inej časti tela. Počas normálnej prevádzky produkuje počítač teplo. Toto teplo závisí od aktivity systému a úrovne nabíjania batérie. Dlhší kontakt s telom, hoci aj cez oblečenie, môže spôsobiť nepohodlie, prípadne popálenie pokožky.
- Neumiestňujte do blízkosti počítača žiadne tekutiny, aby ste predišli obliatiu a nepribližujte sa s počítačom k vode, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Obalové materiály uložte bezpečne mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku zadusenía spôsobeného plastovými obalmi.
- Nenechávajte počítač v blízkosti magnetov, aktivovaných mobilných telefónov, elektrických spotrebičov alebo reproduktorov (do 13 cm/5 palcov).
- Počítač nevystavujte extrémnym teplotám (pod 5 °C/41 °F alebo nad 35 °C/95 °F).

S počítačom zaobchádzajte opatrne

- Neumiestňujte žiadne objekty (ani papier) medzi obrazovku a klávesnicu alebo pod klávesnicu.
- Na počítač či displej alebo externé zariadenia nehádzte a neumiestňujte ťažké predmety, neudierajte, neškriabte a netlačte naň, nemykajte ním.
- Displej je navrhnutý na otváranie a používanie pri uhle trochu väčšom než 90 stupňov. Displej neotvárajte o viac ako 180 stupňov, pretože hrozí poškodenie kĺbu.

Počítač prenášajte podľa pokynov

- Pred premiestnením počítača odstráňte všetky médiá, vypnite pripojené zariadenia a odpojte všetky káble.
- Pred premiestnením počítača skontrolujte, či je v úspornom režime, v režime hibernácie alebo je vypnutý. Predídete tým poškodeniu jednotky pevného disku a strate údajov.
- Pri dvíhaní otvoreného počítača ho držte za spodok. Počítač nedvíhajte a nedržte za displej.
- Používajte kvalitný prepravný obal, ktorý poskytuje adekvátne odpruženie a ochranu. Počítač nekladajte do tesného kufriku ani tašky.

Zaobchádzajte správne s pamäťovými médiami a jednotkami

- Nikdy nekladajte diskety šikmo, viac diskiet alebo diskety so zle pripevnenými nálepkami, pretože by mohli upchať jednotku.

- Ak bol váš počítač dodaný s optickou jednotkou, ako napríklad s jednotkou CD, DVD alebo CD-RW/DVD, nedotýkajte sa povrchu disku alebo šošoviek na výmennom bloku.
- Počkajte, kým nezačujete zaklapnutie CD alebo DVD do stredového bodu optickej jednotky, ako napríklad jednotky CD, DVD alebo CD-RW/DVD, a až potom výmenný blok zatvorte.
- Pri inštalácii pevného disku, diskety, jednotky CD, DVD alebo CD-RW/DVD postupujte podľa pokynov dodaných spolu s hardvérom a tlak použite, len keď to zariadenie vyžaduje. Informácie o výmene pevného disku nájdete v systéme pomoci Access IBM (Access IBM otvorte stlačením tlačidla Access IBM).

Pri nastavovaní hesiel buďte opatrní

- Zapamätajte si heslá. Ak zabudnete hlavné heslo alebo heslo pre pevný disk, IBM ho nemôže resetovať a budete musieť vymeniť systémovú dosku alebo jednotku pevného disku.

Iné dôležité tipy

- Modem vášho počítača môže použiť len analógovú telefónnu sieť alebo verejnú telefónnu sieť (PSTN). Modem nepripájajte k PBX (private branch exchange) ani k inej digitálnej telefónnej linke, pretože by ho to mohlo poškodiť. Analógové telefónne linky sa zvyčajne používajú v domoch, zatiaľ čo digitálne telefónne linky sa skôr používajú v hoteloch alebo kancelárskych budovách. Ak si nie ste istý, akú telefónnu linku používate, obráťte sa na svoju telefónnu spoločnosť.
- Počítač môže obsahovať ethernetový konektor a konektor pre modem. Ak obsahuje oba, komunikačný kábel zapojte do správneho konektora, aby ste konektor nepoškodili. Informácie o umiestnení týchto konektorov nájdete v systéme pomoci Access IBM (tlačidla Access IBM otvoríte stlačením tlačidla Access IBM).
- Zaregistrujte si produkty ThinkPad v IBM (pozrite si webové stránky: www.ibm.com/pc/register). Môže to napomôcť vrátenie počítača v prípade jeho straty alebo krádeže. Zaregistrovaním svojho počítača umožníte IBM upozorňovať vás na dostupnosť nových technických informácií a aktualizácií.
- Počítač ThinkPad by mal rozoberať a opravovať len autorizovaný servisný technik IBM.
- Nenalepujte nijaké blokovacie úchytky, aby zostal displej otvorený alebo zatvorený.
- Kým je zapojený napájací adaptér, počítač neobracajte. Mohol by sa poškodiť konektor pre adaptér.
- Ak vyberáte zariadenie z jeho pozície alebo inak kontrolujete, či je toto zariadenie zapojiteľné za chodu, vypnite počítač.
- Pri výmene zariadení preinštalujte predné strany plastových panelov (ak sú dodané).
- Keď nepoužívate externý a vymeniteľný pevný disk, disketu, jednotku CD, DVD a CD-RW/DVD, uložte ich do príslušných kontajnerov alebo balenia.

Čistenie povrchu počítača

Príležitostne vyčistíte počítač podľa týchto pokynov:

1. Pripravte si zmes jemného kuchynského čistiaceho prostriedku (taký, ktorý neobsahuje abrazívny prášok alebo silné chemikálie, ako napríklad kyseliny alebo zásady). Zmiešajte v pomere 5 dielov vody na 1 diel čistiaceho prostriedku.
2. Namočte doň špongiu.
3. Vyžmýkajte prebytočnú tekutinu zo špongie.
4. Krúživým pohybom špongie poutierajte povrch a dbajte na to, aby prebytočná tekutina nekvapkala.
5. Vytierajte povrch a odstráňte čistiaci prostriedok.
6. Prepláchnite špongiu v čistej tečúcej vode.
7. Poutierajte povrch čistou špongiou.
8. Poutierajte povrch znova suchou mäkkou látkou bez chlôpkov.
9. Počkajte, kým sa povrch nevysuší úplne, a odstráňte chlôpky z látky.

Čistenie klávesnice počítača

1. Namočte čistý mäkký kúsok látky do izopropylalkoholu.
2. Touto látkou utrite povrch všetkých klávesov. Utierajte ich postupne po jednom, pretože ak budete utierať viac klávesov naraz, látka sa môže zachytiť o susedný kláves a prípadne ho aj zničiť. Dajte si pozor, aby sa žiadna tekutina nedostala na alebo medzi klávesy.
3. Nechajte klávesnicu vyschnúť.
4. Na odstránenie omrvínok a prachu spod klávesov môžete použiť vzduchový čistič objektívov fotoaparátov s kefkou alebo studený vzduch sušiča vlasov.

Poznámka: Čistiaci prostriedok nikdy nesprenujte priamo na displej ani klávesnicu.

Čistenie obrazovky počítača

1. Jemne poutierajte obrazovku suchou mäkkou látkou bez chlčpkov. Ak zbadáte na obrazovke škrabance, môže ísť o odtlačok z klávesnice alebo ukazovateľa TrackPoint, ak sa kryt stláčal z vonkajšej strany.
2. Utrite ju alebo oprášte pomocou jemnej suchej látky.
3. Ak škvrna zostáva, navlhčíte mäkkú látku bez chlčpkov do vody alebo zmesi izopropylalkoholu a čistej vody v pomere 50 : 50.
4. Látku dôkladne vyžmýkajte.
5. Znova obrazovku poutierajte; dbajte na to, aby tekutina nenakvapkala na počítač.
6. Displej môžete zatvoriť až keď je suchý.

Starostlivosť o čítačku odtlačkov prstov

Nasledujúce akcie môžu poškodiť snímač odtlačkov prstov alebo môžu spôsobiť jeho nesprávne fungovanie:

- Poškriabanie povrchu čítačky tvrdým, ostrým objektom.
- Poškodenie povrchu čítačky nechtom alebo niečím tvrdým.
- Používanie alebo dotýkanie sa čítačky špinavým prstom.

Ak zistíte niektorý z týchto stavov, jemne vyčistíte povrch čítačky suchou, jemnou látkou bez chlčpkov:

- Povrch čítačky je špinavý alebo zamastený.
- Povrch čítačky je vlhký.
- Čítačka často zlyháva pri registrovaní alebo autentifikácii odtlačku prsta.

Kapitola 2. Riešenie problémov s počítačom

Diagnostika problémov	10	Problémy s obrazovkou	21
Odstraňovanie problémov	10	Problémy s batériou	23
Chybové správy	10	Problémy s jednotkou pevného disku	24
Chyby bez správ	14	Problém so spustením	24
Problém s heslom	16	Problémy overenia odtlačku prsta	26
Problém so sieťovým vypínačom	16	Iné problémy	26
Problémy s klávesnicou	16	Spustenie IBM BIOS Setup Utility	29
Problémy s UltraNav	17	Obnova predinštalovaného softvéru	30
Problémy s úsporným režimom alebo hibernáciou	18	Výmena jednotky pevného disku	31
		Výmena batérie	34

Diagnostika problémov

Ak máte problém s počítačom, môžete ho otestovať pomocou programu PC-Doctor® for Windows. Ak chcete spustiť PC-Doctor for Windows, postupujte takto:

1. Kliknite na tlačidlo **Start**.
2. Presuňte kurzor na **All Programs** (vo Windows, inom ako Windows XP, **Programs**) a potom na **PC-Doctor for Windows**.
3. Kliknite na **PC-Doctor**.
4. Vyberte jeden z testov z **Device Categories** alebo **Test Scripts**.

Upozornenie

Spustenie ľubovoľného testu môže trvať niekoľko minút alebo aj dlhšie. Presvedčte sa, či máte dostatok času na vykonanie celého testu; neprerušujte test pokým je spustený.

Položka **System Test** v **Test Scripts** spúšťa niektoré testy dôležitých hardvérových komponentov, ale nespúšťa všetky diagnostické testy v programe PC-Doctor for Windows. Ak PC-Doctor for Windows ohlási, že všetky testy v **System Test** boli spustené a že sa nenašli žiadne problémy, spustíte ďalšie testy v PC-Doctor for Windows.

Ak chcete požiadať o podporu IBM, vytlačte si protokol testu, aby ste vedeli rýchlo poskytnúť informácie technikovi.

Odstraňovanie problémov

Ak svoj problém nenájdete v tejto príručke, pošlite ho do systému pomoci Access IBM. Access IBM otvoríte stlačením tlačidla Access IBM. Nasledujúca časť opisuje len problémy, ktoré môžu znemožniť spustenie tohto centra pomoci.

Chybové správy

Poznámky:

1. Znak x v tabuľkách predstavuje ľubovoľný znak.
2. Verzia spomínanej aplikácie PC-Doctor je PC-Doctor for Windows.

Správa	Riešenie
0175: Bad CRC1, stop POST task	Kontrolný súčet EEPROM je nesprávny (blok #6). Počítač dajte opraviť.
0176: System Security - The System has been tampered with.	Táto správa sa zobrazí po odstránení bezpečnostného čipu a jeho vrátení alebo pri inštalácii nového čipu. Ak chcete chybu odstrániť, spustite IBM BIOS Setup Utility. Ak to nevyrieši problém, počítač dajte opraviť.

Správa	Riešenie
0177: Bad SVP data, stop POST task.	Kontrolný súčet hlavného hesla v EEPROM je nesprávny. Treba vymeniť systémovú dosku. Počítač dajte opraviť.
0182: Bad CRC2. Enter BIOS Setup and load Setup defaults.	Kontrolný súčet nastavenia CRC2 v EEPROM je nesprávny. Prejdite na IBM BIOS Setup Utility. Stlačte kláves F9 a potom Enter, aby sa načítali predvolené nastavenia. Stlačte kláves F10 a potom Enter, aby sa reštartoval systém.
0185: Bad startup sequence settings. Enter BIOS Setup and load Setup defaults.	Kontrolný súčet spúšťacej postupnosti v EEPROM je nesprávny. Prejdite na IBM BIOS Setup Utility. Stlačte kláves F9 a potom Enter, aby sa načítali predvolené nastavenia. Stlačte kláves F10 a potom Enter, aby sa reštartoval systém.
0187: EAIA data access error	Prístup k EEPROM zlyhal. Počítač dajte opraviť.
0188: Invalid RFID Serialization Information Area.	Kontrolný súčet EEPROM je nesprávny (blok # 0 a 1). Treba vymeniť systémovú dosku a preinštalovať sériové číslo. Počítač dajte opraviť.
0189: Invalid RFID configuration information area	Kontrolný súčet EEPROM je nesprávny (blok # 4 a 5). Treba vymeniť systémovú dosku a preinštalovať UUID. Počítač dajte opraviť.
0190: Critical low-battery error	Počítač sa vypol pre vybitú batériu. Pripojte k počítaču napájací adaptér a nabite batériu alebo nahraďte batériu inou, úplne nabitou.
0191: System Security - Invalid remote change requested.	Zlyhala zmena systémovej konfigurácie. Potvrďte operáciu a zopakujte pokus. Ak chcete chybu odstrániť, spustite IBM BIOS Setup Utility.
0192: System Security - IBM Embedded Security hardware tamper detected.	Bezpečnostný čip bol vymenený za iný. Počítač dajte opraviť.
0199: System Security - IBM Security password retry count exceeded.	Táto správa sa zobrazí pri zadaní zlého hlavného hesla viac ako trikrát po sebe. Skontrolujte hlavné heslo a skúste to znovu. Ak chcete chybu odstrániť, spustite IBM BIOS Setup Utility.
01C8: More than one modem devices are found. Odstráňte jedno z nich. Press <Esc> to continue.	Odstráňte Modem Mini-PCI Card. V opačnom prípade stlačte Esc a ignorujte varovnú správu. Ak to nevyrieši tento problém, počítač dajte opraviť.
01C9: More than one Ethernet devices are found. Odstráňte jedno z nich. Press <Esc> to continue.	Váš počítač ThinkPad má zabudovaný Ethernet a inštaláciou ethernetového zariadenia nemôžete pridať ďalší takýto komponent. Pri zobrazení tejto chybovej správy odstráňte vami nainštalované ethernetové zariadenie. Inak ignorujte túto upozorňujúcu správu stlačením klávesu Esc. Ak to nevyrieši problém, počítač dajte opraviť.
0200: Hard disk error	Pevný disk nefunguje. Skontrolujte, či je jednotka pevného disku pevne pripojená. Spustite IBM BIOS Setup Utility a uistite sa, či pevný disk nie je v ponuke spustenia deaktivovaný.

Správa	Riešenie
021x: Keyboard error	<p>Skontrolujte, či na klávesnici nie sú položené iné objekty, alebo či máte externú klávesnicu. Vypnite počítač a potom vypnite všetky pripojené zariadenia. Najskôr zapnite počítač, a potom pripojené zariadenia.</p> <p>Ak sa znova objaví rovnaký chybový kód, postupujte takto:</p> <p>Ak je pripojená externá klávesnica, postupujte takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vypnite počítač, odpojte externú klávesnicu a zapnite počítač. Skontrolujte, či zabudovaná klávesnica správne funguje. Ak funguje, externú klávesnicu dajte opraviť. • Skontrolujte, či je externá klávesnica pripojená do správneho konektora. <p>Otestujte počítač pomocou programu PC-Doctor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak sa počítač zastaví počas testu, dajte ho opraviť.
0230: Shadow RAM error	<p>Zlyhalo tieňovanie RAM. Pamäť vášho počítača otestujte programom PC-Doctor. Ak ste pred zapnutím počítača pridali pamäťový modul, nainštalujte ho ešte raz. Potom otestujte pamäť pomocou programu PC-Doctor.</p>
0231: System RAM error	<p>Zlyhala systémová RAM. Pamäť vášho počítača otestujte programom PC-Doctor. Ak ste pred zapnutím počítača pridali pamäťový modul, nainštalujte ho ešte raz. Potom otestujte pamäť pomocou programu PC-Doctor.</p>
0232: Extended RAM error	<p>Zlyhala rozšírená RAM. Pamäť vášho počítača otestujte programom PC-Doctor. Ak ste pred zapnutím počítača zväčšili pamäť, nainštalujte nové pamäťové moduly ešte raz. Potom otestujte pamäť pomocou programu PC-Doctor.</p>
0250: System battery error	<p>Je vybitá záložná batéria používaná na zachovanie konfiguračných informácií, ako je dátum a čas, keď je počítač vypnutý. Vymeňte batériu a spustite program IBM BIOS Setup Utility pre kontrolu konfigurácie. Ak to nevyrieši problém, počítač dajte opraviť.</p>
0251: System CMOS checksum bad	<p>Systémová pamäť CMOS je možno poškodená niektorým aplikačným programom. Počítač použije predvolené nastavenia. Spustite IBM BIOS Setup Utility na prekonfigurovanie nastavení. Ak sa naďalej zobrazuje rovnaký kód chyby, počítač dajte opraviť.</p>
0260: System timer error	<p>Počítač dajte opraviť.</p>
0270: Real time clock error	<p>Počítač dajte opraviť.</p>
0271: Date and time error	<p>V počítači nie je nastavený ani dátum, ani čas. Nastavte dátum a čas pomocou programu IBM BIOS Setup Utility.</p>
0280: Previous boot incomplete	<p>Počítač naposledy nemohol dokončiť proces zavádzania.</p> <p>Vypnite počítač; zapnite ho a spustite IBM BIOS Setup Utility. Skontrolujte konfiguráciu a potom reštartujte počítač výberom voľby Exit Saving Changes pod položkou Restart alebo stlačením klávesu F10. Ak sa naďalej zobrazuje rovnaký kód chyby, počítač dajte opraviť.</p>
02D0: System cache error	<p>Je deaktivovaná pamäť cache. Počítač dajte opraviť.</p>
02F4: EISA CMOS not writable	<p>Počítač dajte opraviť.</p>

Správa	Riešenie
02F5: DMA test failed	Počítač dajte opraviť.
02F6: Software NMI failed	Počítač dajte opraviť.
02F7: Fail-safe timer NMI failed	Počítač dajte opraviť.
1802: Unauthorized network card is plugged in - Power off and remove the miniPCI network card.	Tento počítač nepodporuje sieťovú kartu Mini-PCI. Odstráňte ju.
1803: Unauthorized daughter card is plugged in - Power off and remove the daughter card.	Tento počítač nepodporuje dcérsku kartu. Odstráňte ju.
1810: Hard disk partition layout error	<p>Problém pri rozoznávaní usporiadania oddielu na pevnom disku zastavil spustenie počítača. Buď bola vymazaná IBM Predesktop Area alebo pevný disk obsahuje poškodené údaje. Pri pokuse o reštart počítača postupujte takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak bola vymazaná IBM Predesktop Area <ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačte F1, aby sa otvoril IBM BIOS Setup Utility. 2. Vyberte Security->IBM Predesktop Area-> Access IBM Predesktop Area. 3. Nastavte túto položku na Disabled. 4. Uložte a skončite. • Ak tieto kroky zlyhajú: <ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačte Enter. 2. Dvakrát kliknite na RECOVER TO FACTORY CONTENTS a postupujte podľa návodu na obrazovke. <p>Poznámka: Týmto sa natvalo vymaže celý obsah pevného disku a obnoví sa softvér predinštalovaný spoločnosťou IBM.</p> <p>Stlačením F1 otvorte BIOS Setup alebo stlačením Enter spustíte program IBM Predesktop Area.</p> <p>Ak sa počítač stále nespustil, zavolajte centrum podpory IBM. Telefónne čísla sú uvedené v časti “Celosvetový telefónny zoznam” na strane 66.</p>
The power-on password prompt	Je nastavené heslo pri zapnutí alebo hlavné heslo. Zadajte heslo a stlačte kláves Enter, aby ste mohli používať počítač. Ak nie je heslo pri zapnutí akceptované, možno bolo nastavené hlavné heslo. Zadajte hlavné heslo a stlačte kláves Enter. Ak sa naďalej zobrazuje rovnaká chybová správa, počítač dajte opraviť.
The hard disk password prompt	Je nastavené heslo pre pevný disk. Zadajte heslo a stlačte kláves Enter, aby ste mohli používať počítač. Ak sa naďalej zobrazuje rovnaká chybová správa, počítač dajte opraviť.

Správa	Riešenie
Hibernation error	Medzi prechodom počítača do režimu hibernácie a ukončením tohto režimu došlo k zmene konfigurácie systému a počítač nemôže obnoviť normálnu prevádzku. <ul style="list-style-type: none"> • Obnovte konfiguráciu systému, aby bola rovnaká ako pred prechodom počítača do režimu hibernácie. • Ak sa zmenila veľkosť pamäte, znova vytvorte súbor hibernácie.
Operating system not found.	Overte, či: <ul style="list-style-type: none"> • Je jednotka pevného disku nainštalovaná správne. • Je v disketovej jednotke spúšťača disketa. <p>Ak sa vám stále objavuje rovnaká chybová správa, skontrolujte pomocou IBM BIOS Setup Utility sekvenciu zavedenia operačného systému.</p>
Fan error	Porucha ventilátora. Počítač dajte opraviť.
EMM386 Not Installed - Unable to Set Page Frame Base Address.	Otvorte súbor C:\CONFIG.SYS a riadok <code>device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE RAM</code> zmeňte na <code>device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE NOEMS</code> a uložte tento súbor.
CardBus Configuration Error - Device Disabled	Prejdite na IBM BIOS Setup Utility. Stlačte kláves F9 a potom Enter, aby sa načítali predvolené nastavenia. <p>Stlačte kláves F10 a potom Enter, aby sa reštartoval systém.</p>
Thermal sensing error	Teplotný senzor nefunguje správne. Počítač dajte opraviť.
Authentication of system services failed. Press <Esc> to resume.	IBM Predesktop Area na HDD je poškodená. Ak chcete IBM Predesktop Area používať, zaobstarajte si obnovovaciu CD a použite ho na obnovenie IBM Predesktop Area.

Chyby bez správ

Problém:

Po zapnutí počítača zostáva obrazovka prázdna a počítač pri spustení nezapípa.

Poznámka: Ak nemáte istotu, či ste počuli zapípanie, vypnite počítač; potom ho znova zapnite a počúvajte. Ak používate externý monitor, pozrite si “Problémy s obrazovkou” na strane 21.

Riešenie:

Ak je nastavené heslo zapínania, na zobrazenie panela na zadanie hesla stlačte ľubovoľný kláves, zadajte správne heslo a stlačte kláves Enter.

Ak sa výzva na zadanie hesla pre napájanie neobjaví, úroveň jasu môže byť nastavená na minimálny jas. Stlačením Fn + Home upravte úroveň jasu.

Ak zostáva obrazovka aj naďalej prázdna, skontrolujte, či:

- Je batéria nainštalovaná správne.
- Je napájací adaptér pripojený k počítaču a napájací kábel je zapojený do funkčnej elektrickej zásuvky.
- Je zapnuté napájanie počítača. (Potvrďte to opakovaným stlačením sieťového vypínača.)

Ak sú tieto položky nastavené správne a obrazovka zostane naďalej čierna, počítač dajte opraviť.

Problém:

Po zapnutí počítača zostáva obrazovka prázdna, ale počuť dve alebo tri zapípania.

Riešenie:

Skontrolujte správnosť inštalácie pamäťovej karty. Ak je napriek tomu obrazovka aj naďalej čierna a ozve sa päť pípnutí, počítač dajte opraviť.

Ak sa ozvú 4 série po 4 pípnutiach, ide o problém s bezpečnostným čipom. Počítač dajte opraviť.

Problém:

Keď zapnem počítač, na prázdnej obrazovke sa objaví len biely kurzor.

Riešenie:

Preinštalujte operačný systém a zapnite počítač. Ak stále vidíte na obrazovke len biely kurzor, dajte počítač opraviť.

Problém:

Obrazovka zmizne, zatiaľ čo počítač je zapnutý.

Riešenie

Možno nie je aktivované šetrenie obrazovky alebo riadenie napájania. Dotknite sa ovládača TrackPoint alebo dotykovej podložky, alebo stlačte kláves na ukončenie šetriča obrazovky, alebo stlačte spínač napájania, aby ste sa mohli vrátiť z pohotovostného režimu alebo režimu neaktivity.

Problém:

Okno DOS v režime celej obrazovky vyzerá menšie.

Riešenie:

Ak používate aplikáciu DOS, ktorá podporuje len rozlíšenie 640 × 480 (režim VGA), vzhľad obrazovky môže byť mierne skreslený alebo vyzeráť menší, než je veľkosť obrazovky. Je to kvôli zachovaniu kompatibility s inými aplikáciami pre DOS. Ak chcete zväčšiť obrazovku na rovnakú veľkosť, ako je skutočná obrazovka, spustíte konfiguračný program ThinkPad, kliknite na **LCD** a potom vyberte funkciu **Zväčšenie obrazovky**. (Obraz môže naďalej vyzeráť trochu skreslene.)

Poznámka: Ak má váš počítač funkciu zväčšenia obrazovky, na zväčšenie obrazu môžete použiť klávesy Fn + F8. (Táto funkcia nie je podporovaná v systémoch Windows XP a Windows 2000.)

Problém s heslom

Problém:

Zabudol som svoje heslo.

Riešenie:

Ak ste zabudli heslo zapnutia, musíte počítač odnieť do autorizovaného servisu IBM alebo obchodnému zástupcovi, aby ho zrušil.

Ak ste zabudli heslo pre pevný disk, IBM nemôže heslo resetovať, ani obnoviť údaje z pevného disku. Musíte vziať počítač do autorizovaného servisu IBM alebo k obchodnému zástupcovi IBM a dať vymeniť jednotku pevného disku. Musíte predložiť doklad o kúpe a zaplatiť poplatok za dielce a servis.

Ak zabudnete hlavné heslo, IBM ho nemôže resetovať. Musíte vziať počítač do autorizovaného servisu IBM alebo k obchodnému zástupcovi IBM a dať vymeniť systémovú dosku. Musíte predložiť doklad o kúpe a zaplatiť poplatok za dielce a servis.

Problém so sieťovým vypínačom

Problém:

Systém neodpovedá a počítač sa nedá vypnúť.

Riešenie:

Vypnite počítač stlačením a podržaním prepínača napájania 4 sekundy alebo dlhšie. Ak sa počítač nevypne, odpojte napájací zdroj a batériu.

Problémy s klávesnicou

Problém:

Na klávesnici nefungujú žiadne klávesy alebo niektoré z nich.

Riešenie:

Ak problém vznikol ihneď po navrátení počítača z úsporného režimu, zadajte heslo zapnutia, ak bolo nastavené.

Ak je pripojená externá PS/2[®] klávesnica, numerická klávesnica vášho počítača nebude fungovať. Použite numerickú klávesnicu na externej klávesnici.

Ak je pripojená externá numerická klávesnica alebo myš:

1. Vypnite počítač.
2. Odpojte externú numerickú klávesnicu alebo myš.
3. Zapnite počítač a znovu skúste použiť klávesnicu.

Ak sa problém s klávesnicou vyriešil, znovu pripojte externú numerickú klávesnicu, externú klávesnicu alebo myš a dávajte pozor, aby ste ju správne vsunuli do konektora.

Ak klávesy na klávesnici stále nefungujú, dajte počítač opraviť.

Problém:

Keď napíšete písmeno, zobrazí sa číslica.

Riešenie

Je zapnutá funkcia Num Lock. Ak ju chcete deaktivovať, podržte stlačený kláves Shift; a stlačte kláves NumLk.

Problém:

Na externej numerickej klávesnici nefungujú žiadne klávesy alebo niektoré z nich.

Riešenie:

Skontrolujte, či je externá numerická klávesnica správne zapojená do počítača.

Problém

Niektoré alebo všetky klávesy externej PS/2 klávesnice nefungujú.

Riešenie

Ak používate ThinkPad Dock II, ThinkPad Mini Dock alebo ThinkPad Port Replicator II, presvedčte sa, či je kábel klávesnice správne pripojený do konektora klávesnice.

Ak je pripojenie správne, kábel odpojte a presvedčte sa, či zabudovaná klávesnica funguje správne. Ak zabudovaná klávesnica funguje, problém bude v externej klávesnici. Skúste použiť inú externú klávesnicu.

Problémy s UltraNav

Problém:

Kurzor sa posunie, keď sa počítač zapne alebo keď pokračuje v normálnej prevádzke.

Riešenie:

Kurzor sa môže posunúť, keď nepoužívate TrackPoint počas bežnej prevádzky. Ide o bežnú charakteristiku TrackPoint a nie je to chyba. Nehybnosť kurzora sa môže vyskytnúť na niekoľko sekúnd za nasledujúcich podmienok:

- Pri zapnutí počítača.
- Keď počítač obnoví normálnu prevádzku.
- Keď stláčate TrackPoint dlhší čas.
- Pri zmene teploty.

Problém:

Myš alebo smerovacie zariadenie nefunguje.

Riešenie:

Presvedčte sa či je TrackPoint a dotykový blok v ThinkPad Configuration Program nastavený na Automatic. Potom odpojte myš alebo ukazovacie zariadenie a skúste použiť TrackPoint a dotykový blok. Ak TrackPoint a dotykový blok fungujú, chybu mohla spôsobiť myš alebo ukazovacie zariadenie.

Presvedčte sa, či je kábel pre myš alebo pre ukazovacie zariadenie pevne pripojený do ThinkPad Dock II, ThinkPad Mini Dock alebo do ThinkPad Port Replicator II.

Ak vaša myš nie je kompatibilná s myšou IBM PS/2, deaktivujte TrackPoint pomocou konfiguračného programu ThinkPad.

Poznámka: Viac informácií nájdete v príručke dodanej s myšou.

Problém:

Tlačidlo myši nefunguje.

Riešenie:

Tento problém sa môže vyskytnúť, ak má váš počítač ThinkPad iba TrackPoint.

Zmeňte ovládač myši na **Standard PS/2 Port Mouse** a preinštalujte **IBM PS/2 TrackPoint**. Ovládače sa nachádzajú v adresári C:\IBMTTOOLS\DRIVERS na jednotke pevného disku. Ak vaša jednotka pevného disku neobsahuje ovládače zariadení, pozrite si webové stránky ThinkPad. Prístup k týmto stránkam získate stlačením tlačidla Access IBM a otvorením Access IBM.

Problém:

Funkcia rolovania alebo lupy nefunguje.

Riešenie:

Skontrolujte ovládač myši v okne Device Manager a zistite, či je nainštalovaný ovládač IBM PS/2 TrackPoint.

Problémy s úsporným režimom alebo hibernáciou

Problém:

Počítač nečakane prešiel do úsporného režimu.

Riešenie:

Ak sa procesor prehreje, počítač automaticky prejde do úsporného režimu a umožní ochladiť a chrániť procesor a ostatné vnútorné komponenty. Skontrolujte aj nastavenia pre úsporný režim pomocou programu Power Manager.

Problém:

Počítač vstúpi do úsporného režimu ihneď po POST (Power-on self-test) (svieti kontrolka úsporného režimu).

Riešenie:

Skontrolujte, či:

- Je batéria nabitá.
- Je prevádzková teplota v dovolenom rozsahu. Pozrite si časť “Špecifikácie” na strane 4.

Ak sú tieto položky správne, počítač dajte opraviť.

Problém:

Zobrazí sa správa critical low-battery error a počítač sa ihneď vypne.

Riešenie:

Batéria sa vybíja. Pripojte k počítaču napájací adaptér alebo nahraďte batériu inou, úplne nabitou.

Problém:

Pri pokuse o návrat z úsporného režimu zostáva obrazovka počítača prázdna.

Riešenie:

Skontrolujte, či bol počas úsporného režimu počítača odpojený externý monitor. Kým je počítač v úspornom režime alebo režime hibernácie, neodpájajte externý monitor. Ak pri obnove prevádzky počítača nie je pripojený žiadny externý monitor, displej počítača zostane čierny a nezobrazí sa žiadny výstup. Toto obmedzenie nezávisí od hodnoty rozlíšenia. Stlačte Fn + F7, aby sa objavila obrazovka počítača.

Poznámka: Ak používate kombináciu klávesov Fn + F7 na použitie prezentačnej schémy, stlačte Fn + F7 najmenej trikrát za tri sekundy a obraz sa zobrazí na obrazovke počítača.

Problém:

Počítač sa nevráti z úsporného režimu alebo indikátor úsporného režimu zostáva rozsvietený a počítač nefunguje.

Riešenie:

Ak sa systém nevráti z úsporného režimu, možno prešiel automaticky do tohto úsporného režimu alebo režimu hibernácie z dôvodu vybitia batérie. Skontrolujte indikátor úsporného režimu.

- Ak je indikátor úsporného režimu rozsvietený, počítač je v úspornom režime. Pripojte napájací adaptér k počítaču; potom stlačte Fn.
- Ak je indikátor úsporného režimu vypnutý, váš počítač je v režime hibernácie alebo vo vypnutom stave. Pripojte napájací adaptér k počítaču a potom stlačte sieťový vypínač.

Ak systém napriek tomu neukončí úsporný režim, systém môže prestať odpovedať a nemôžete vypnúť počítač. V tomto prípade treba resetovať počítač. Ak ste neuložili svoje údaje, môžete o ne prísť. Aby ste počítač resetovali, stlačte a držte sieťový vypínač 4 alebo viac sekúnd. Ak sa systém nevynuluje, odpojte napájací adaptér a batériu.

Problém:

Počítač neprechádza do úsporného režimu alebo režimu hibernácie.

Riešenie:

Skontrolujte, či nebola vybratá voľba, ktorá by zabránila tomu, aby počítač prešiel do úsporného režimu alebo režimu hibernácie.

Problém:

Počítač neprejde do úsporného režimu tak, ako to nastavuje časovač pod Windows NT®.

Riešenie:

Pre Windows NT:

Ak povolíte funkciu CD-ROM AutoRun, časovač nemôže prepnúť počítač tak, aby

prešiel do úsporného režimu. Ak chcete povoliť časovač, zakážete funkciu AutoRun úpravou konfiguračných informácií v registri takýmto spôsobom:

```
HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\
CurrentControlSet\Services\Cdrom\
Autorun: 0x1 > Autorun: 0
```

Poznámka: Skôr ako začnete robiť akékoľvek zmeny, urobte si zálohu konfigurácie počítača a registrov. Ak potom nastanú pri vykonávaní zmien problémy, môžete z tejto zálohy obnoviť systémové registre a konfiguračné súbory.

Problém:

!BN!!!Systém sa nezobudí v čase nastavenom na hodinách, ak počítač nie je pripojený k napájaciemu zdroju, *-alebo-* Systém nevstúpi do režimu hibernácie z režimu prerušenia, ak počítač nie je pripojený k napájaciemu zdroju.!!!EN!

Riešenie:

Funkcia timer-wake-with-battery-operation nie je štandardne aktívna. Ak povolíte túto funkciu, počítač sa môže zobudiť a spustiť počas jeho prenášania. Mohlo by to spôsobiť poškodenie jednotky pevného disku.

Keď si uvedomujete toto riziko, môžete povoliť funkciu timer-wake-with-battery-operation.

1. Vypnite a znova zapnite počítač. Počas správy “To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button” zobrazenej v ľavom dolnom rohu obrazovky stlačte tlačidlo Access IBM. Otvorí sa obrazovka IBM Rescue and Recovery.
2. Kliknite na **Access BIOS**. Zobrazí sa okno System Restart Required.
3. Kliknite na **Yes**. Vykoná sa reštart počítača a objaví sa ponuka IBM BIOS Setup Utility.
4. Pomocou kurzorových klávesov prejdite na **Config** a stlačte Enter. Zobrazí sa podponuka **Power**.
5. Vyberte **Timer Wake with Battery Operation** stlačením klávesu Enter.
6. Klávesom F5 alebo F6 vyberte **Enabled**; potom stlačte Enter.
7. Stlačením klávesov F10 a Enter uložte toto nastavenie a ukončíte pomocný program.

Informácie o pomocnom programe BIOS Setup Utility nájdete v časti “IBM BIOS Setup Utility” v Access IBM, vašom zabudovanom systéme pomoci.

Problém:

Kombinácia klávesov Fn + F12 nespôsobuje prechod počítača do režimu hibernácie.

Riešenie:

Počítač nemôže prejsť do režimu hibernácie:

- Ak používate jednu z komunikačných kariet IBM (PC Card). Aby ste vstúpili do režimu hibernácie, zastavte komunikačný program a odstráňte PC Card alebo

deaktivujte slot PC Card. Kliknite na lište úloh na ikonu **Safely Remove Hardware** (v systéme Windows XP) alebo na ikonu **Unplug or Eject Hardware** (v systéme Windows 2000).

- Ak vo Windows NT nie je nainštalovaný pomocný program hibernácie. Ak chcete nainštalovať pomocný program hibernácie, v Access IBM, vašom zabudovanom systéme pomoci, si pozrite “Inštaláciu ovládačov zariadení”.
- Ak nie je povolený režim hibernácie, na jeho povolenie vykonajte toto :

Pre Windows NT:

Poznámka: Ak chcete použiť režim hibernácie vo Windows NT, musíte naformátovať pevný disk pomocou systému formátovania FAT. Ak formátujete pevný disk pomocou NTFS, čo je štandardný formát vo Windows NT, nemôžete použiť režim hibernácie.

1. Spustíte konfiguračný program ThinkPad.
2. Kliknite na **Power Management**.
3. Kliknite na **Suspend/Resume Options**.
4. Kliknite na **Enable Hibernation**.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Pre Windows XP alebo Windows 2000 :

1. Spustíte konfiguračný program ThinkPad.
2. Kliknite na **Power Management**.
3. Kliknite na záložku **Hibernate**.
4. Začiarknite políčko pre podporu hibernácie.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Poznámka: Stlačením kláves Fn+F12 sa do hibernačného režimu dostanete iba vtedy, ak je nainštalovaný ovládač PM pre Windows XP alebo Windows 2000.

Problém:

Pod Windows XP kombinácia klávesov Fn + F3 nevedie k vymazaniu obrazovky počítača.

Riešenie:

Windows XP povoľuje viacerým užívateľom prihlásiť sa do systému naraz. Ak ste prvým užívateľom, ktorý sa prihlásil do vášho počítača, môžete použiť kombináciu Fn + F3. Inak táto kombinácia vo vašom počítači nebude fungovať.

Problémy s obrazovkou

Problém:

Obrazovka je prázdna.

Riešenie:

- Stlačením Fn + F7 zobrazte obraz.

Poznámka: Ak používate kombináciu klávesov Fn + F7 na použitie prezentačnej schémy, stlačte Fn + F7 najmenej trikrát za tri sekundy a obraz sa zobrazí na obrazovke počítača.

- Ak používate napájací adaptér alebo batériu a indikátor stavu batérie je zapnutý (svieti nazeleno), stlačením Fn + Home zmeníte obrazovku na jasnejšiu.
- Ak je indikátor úsporného stavu zapnutý (svieti nazeleno), stlačte Fn a po prechode z uvedeného režimu pokračujte.
- Ak problém pretrváva, postupujte podľa daného problému.

Problém:

Obrazovka je nečitateľná alebo zdeformovaná.

Riešenie:

Skontrolujte, či:

- Je ovládač zobrazovacieho adaptéra nainštalovaný správne.
- je správne nastavené rozlíšenie obrazovky a kvalita farby.
- je správny typ monitora.

Ak chcete skontrolovať tieto nastavenia, postupujte takto:

Pre Windows XP a Windows 2000:

Otvorte okno Display Properties.

1. Kliknite na záložku **Settings**.
2. Skontrolujte, či sú rozlíšenie obrazovky a kvalita farby správne nastavené.
3. Kliknite na tlačidlo **Advanced**.
4. Kliknite na záložku **Adapter**.
5. !BN!!!Presvedčte sa, či sa v okne informácií o adaptéri zobrazuje "ATI Mobility RADEON xxxxx", "ATI Mobility FIRE GL xxxxx" alebo "Intel xxxxx". !!!EN!

Poznámka: !BC!!!Názov ovládača zariadenia xxxxx závisí od videočipu, ktorý je nainštalovaný vo vašom počítači.!!!EC!!!

6. Kliknite na tlačidlo **Properties**. Skontrolujte okno "Device status" a to, či zariadenie riadne funguje. Ak nie, kliknite na tlačidlo **Troubleshooter**.
7. Kliknite na záložku **Monitor**.
8. Skontrolujte, či je informácia správna.
9. Kliknite na tlačidlo **Properties**. Skontrolujte okno "Device status" a to, či zariadenie riadne funguje. Ak nie, kliknite na tlačidlo **Troubleshooter**.

Problém:

Obrazovka zostáva zapnutá aj po vypnutí počítača.

Riešenie:

Stlačte a podržte prepínač napájania 4 sekundy alebo viac a vypnite počítač; potom ho znova zapnite.

Problém:

Pri každom zapnutí počítača sa na obrazovke objavia chýbajúce, bezfarebné alebo svetlé body.

Riešenie:

Je to charakteristické pre technológiu TFT. Obrazovka vášho počítača obsahuje viaceré tranzistory vyrobené z tenkých vrstiev (TFT). Celý čas môže existovať malý počet chýbajúcich, jasných alebo čudne sfarbených bodov.

Problém:

Pri pokuse o spustenie prehrávania DVD sa zobrazí správa “Unable to create overlay window”
alebo
má prehrávanie pri spúšťaní video prehrávania, prehrávania DVD alebo hier nízku kvalitu.

Riešenie

Vykonajte niektorý z nasledujúcich krokov:

- Ak používate 32-bitový režim farby, zmeňte hĺbku farby na 16-bitový režim.
- Ak používate veľkosť pracovnej plochy 1280×1024 alebo väčšiu, zmenšite veľkosť pracovnej plochy a hĺbku farby.

Problémy s batériou

Problém:

Batériu nemožno úplne nabiť metódou vypnutia v čase nabíjania zvyčajnom pre váš počítač.

Riešenie:

Batéria môže byť vybitá. Postupujte takto:

1. Vypnite počítač.
2. Skontrolujte, či je táto vybitá batéria v počítači.
3. Pripojte k počítaču napájací adaptér a nechajte ju nabíť.

Ak máte k dispozícii rýchlu nabíjačku, použite ju na jej nabitie.

Ak sa batéria úplne nenabije za 24 hodín, použite novú batériu.

Problém:

Počítač sa vypne skôr, než indikátor stavu batérie zobrazí, že je prázdna.
alebo

Počítač je v prevádzke potom, ako indikátor stavu batérie zobrazil, že je prázdna.

Riešenie:

Vybite a znovu dobite batériu.

Problém:

Prevádzkový čas plne nabitej batérie je krátky.

Riešenie:

Vybite a znovu dobite batériu. Ak je prevádzkový čas vašej batérie stále krátky, použite novú batériu.

Problém:

Počítač nefunguje s úplne nabitou batériou.

Riešenie:

Odrúšovač batérie môže byť aktívny. Počítač na minútu vypnite, aby sa resetovala ochrana; potom ho znova zapnite.

Problém

Batéria sa nenabíja.

Riešenie

Batériu nemožno nabíjať, keď je príliš horúco. Ak je batéria horúca, vyberte ju z počítača a nechajte ju vychladnúť pri izbovej teplote. Po vychladnutí ju znova namontujte a nabíte. Ak sa napriek tomu nedá nabíjať, dajte ju opraviť.

Problémy s jednotkou pevného disku

Problém:

Pevný disk vydáva prerušovaný drnčiaci zvuk.

Riešenie:

Drnčiaci zvuk môžete počuť, keď:

- Jednotka pevného disku začína alebo končí prístup k údajom.
- Prenášate jednotku pevného disku.
- Prenášate počítač.

Toto je normálna charakteristika jednotky pevného disku, nie je to porucha.

Problém:

Pevný disk nepracuje.

Riešenie:

V ponuke spustenia v programe IBM BIOS Setup Utility skontrolujte, či je pevný disk uvedený v zozname “Boot priority order”. Ak je uvedený v zozname “Excluded from boot order”, je deaktivovaný. Vyberte preň položku v zozname a stlačte kláves x. Toto presunie túto položku do zoznamu “Boot priority order”.

Problém so spustením

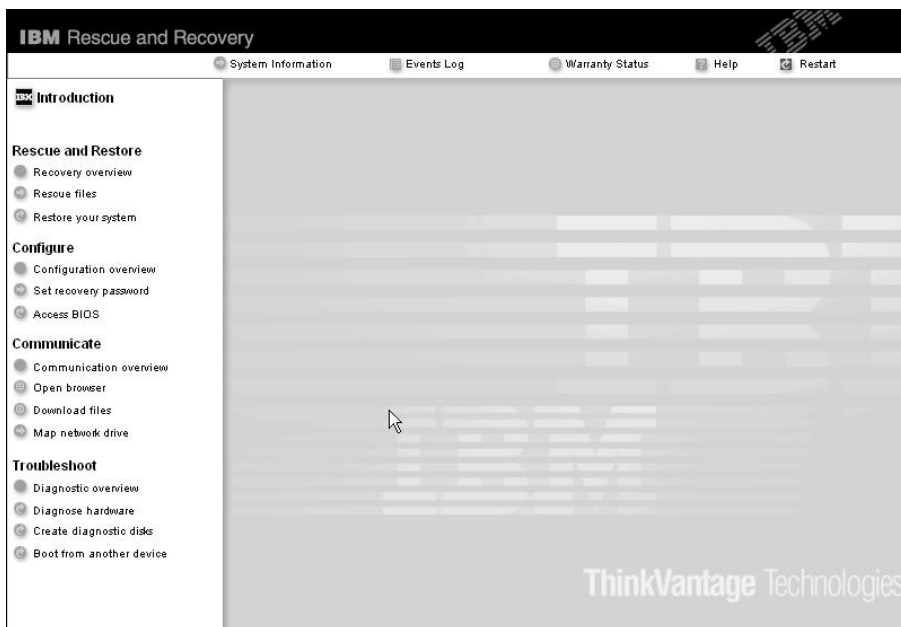
Problém:

Operačný systém Microsoft® Windows sa nespustí.

Riešenie:

Na pomoc pri riešení alebo identifikácii problému použite IBM Rescue and Recovery workspace. Spustenie IBM Rescue and Recovery workspace je jednoduché. Ak chcete otvoriť IBM Rescue and Recovery, postupujte takto:

1. Vypnite PC, potom ho znova zapnite.
2. Počas spúšťania PC pozorne sledujte obrazovku. Keď sa v ľavom dolnom rohu obrazovky zobrazí správa “**To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button**”, stlačte tlačidlo Access IBM. Otvorí sa pracovná plocha IBM Rescue and Recovery. Objaví sa okno podobné tomuto:



3. Po spustení IBM Rescue and Recovery workspace máte k dispozícii tieto funkcie:

- **Zachrániť a obnoviť** vaše súbory, adresáre alebo zálohy.
- **Konfigurácia** nastavení systému a hesiel.
- **Komunikácia** pomocou internetu a pripojenia do siete podpory IBM.
- **Odstraňovanie problémov** a diagnostika problémov pomocou diagnostiky.

V hlavnom paneli IBM Rescue and Recovery workspace môžete vybrať nasledujúce voľby na otvorenie ďalších stránok alebo ukončenie programu:

- **Protokol udalostí** vám umožňuje prezerat' si protokol obsahujúci informácie o udalostiach alebo úlohách asociovaných s operáciami Rescue and Recovery.
- **Systémové informácie** umožňujú prezeranie informácie o kľúčovom hardvéri a softvéri vášho počítača. Tieto informácie môžu byť užitočné pri pokuse o diagnostiku problému.
- **Stav záruky** vám umožní zobraziť dátum uplynutia záruky, zmluvné podmienky servisu vášho počítača alebo zoznam vymeniteľných dielcov.
- **Pomoc** poskytuje informácie o rôznych funkciách dostupných v IBM Rescue and Recovery workspace.
- **Reštart** zatvorí IBM Rescue and Recovery workspace a bude pokračovať v štartovacej postupnosti, ktorá bola prerušená.

Problémy overenia odtlačku prsta

Registrácia alebo overenie odtlačku prsta sa nemusí podariť, ak:

- Prst je vráskavý.
- Prst je drsný, suchý alebo poranený.
- Prst je veľmi suchý.
- Prst je znečistený prachom, hlinou alebo olejom.
- Povrch prsta je veľmi odlišný od jeho povrchu v čase registrácie odtlačku prsta.
- Prst je mokrý.
- Prst nebol zaregistrovaný.

Ak chcete predísť týmto problémom, postupujte takto:

- Umyte a utrite si ruky, aby ste z prstov odstránili nečistoty a vlhkosť.
- Zaregistrujte a použite iný prst na overenie.
- Ak sú vaše ruky suché, použite pleťové mlieko.

Iné problémy

Problém:

Počítač sa zamkne alebo neprijíma žiadny vstup.

Riešenie:

Počítač sa mohol zamknúť pri prechode do úsporného režimu počas komunikačnej operácie. Ak pracujete v sieti, deaktivujte časovač úsporného režimu.

Aby ste vypli počítač, stlačte a držte sieťový vypínač 4 alebo viac sekúnd.

Problém:

Počítač sa nespúšťa zo želaného zariadenia, napríklad z disketovej jednotky.

Riešenie:

Pozrite si ponuku Spustenie IBM BIOS Setup Utility. Skontrolujte, či je spúšťacia postupnosť v programe IBM BIOS Setup Utility nastavená tak, aby sa počítač spustil z vami požadovaného zariadenia.

Skontrolujte tiež, či je spúšťacie zariadenie počítača povolené. V ponuke spustenia v programe IBM BIOS Setup Utility skontrolujte, či je toto zariadenie uvedené v zozname "Boot priority order". Ak je uvedené v zozname "Excluded from boot order", je deaktivované. Vyberte preň položku v zozname a stlačte kláves x. Toto presunie túto položku do zoznamu "Boot priority order".

Problém:

Počítač neodpovedá.

Riešenie:

IRQ pre PCI sú všetky nastavené ako 11. Počítač nereaguje, pretože nemôže zdieľať prerušenie IRQ s inými zariadeniami. Pozrite si program konfigurácie ThinkPad.

Problém:

Windows NT sa nespustí, ale správa oznamujúca, že Windows NT sa zavádza je stále zobrazená na obrazovke.

Riešenie:

Nastavenie USB mohlo byť zmenené na Enabled. Ak áno, môže to spôsobiť konflikt pri vyhradzovaní prostriedkov pamäte počas spúšťania. Zakážte nastavenie pomocou BIOS Setup Utility.

1. Vypnite a znova zapnite počítač. Počas správy “To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button” zobrazenej v ľavom dolnom rohu obrazovky stlačte tlačidlo Access IBM. Otvorí sa obrazovka IBM Rescue and Recovery.
2. Kliknite na **Access BIOS**. Zobrazí sa okno System Restart Required.
3. Kliknite na **Yes**. Vykoná sa reštart počítača a objaví sa ponuka IBM BIOS Setup Utility.
4. Pomocou kurzorových klávesov prejdite na **Config** a stlačte Enter.
5. Stlačením klávesu Enter vyberte **USB**.
6. Klávesom F5 alebo F6 vyberte **Disable** a stlačte Enter.
7. Stlačením klávesov F10 a Enter uložte toto nastavenie a ukončíte pomocný program.

Problém:

Počítač nemôže prehrávať CD alebo kvalita zvuku nie je dobrá.

Riešenie:

Skontrolujte, či disk spĺňa normy vašej krajiny. Disk spĺňajúci miestne normy je zvyčajne označený logom CD na štítku. Ak používate disk, ktorý nespĺňa uvedené normy, nemôžeme zaručiť, že bude hrať, alebo ak aj bude hrať, nemôžeme zaručiť dobrú kvalitu zvuku.



Problém:

Spätné prehrávanie DVD nie je vo Windows 2000 hladké.

Riešenie:

Tento problém sa môže vyskytnúť, ak si zvolíte pre technológiu Intel SpeedStep® režim maximálneho napájania z batérie. Tento režim je navrhnutý na dosiahnutie maximálneho času napájania z batérie tým, že rýchlosť procesora sa prepína medzi normálnou nízkou rýchlosťou a jej polovičnou hodnotou podľa využitia procesora. Ak sa využitie zvýši, Intel SpeedStep prepne rýchlosť procesora na nižšiu rýchlosť. Prevádzka v tomto režime môže podstatne degradovať výkon procesora a spôsobiť tým trhané prehrávanie DVD.

Ak sa chcete vyhnúť tomuto problému, môžete vybrať iný režim fungovania z nasledujúcich troch režimov:

- **Maximálny výkon:** Udrží nepretržite výkon procesora na vysokej úrovni.
- **Automatický:** Prepína rýchlosť procesora medzi vysokým a nízkym podľa jeho využitia. Ak sa použitie zvyšuje, Intel SpeedStep prepne rýchlosť procesora na vysokú.
- **Výkon optimalizovaný pre batériu:** Udrží nepretržite rýchlosť procesora na nízkej úrovni.

Pri výbere režimu postupujte takto:

1. Spustíte program ThinkPad Configuration.
2. Kliknite na **Power Management**.
3. Kliknite na záložku **Intel SpeedStep technology**.
4. V zozname vyberte požadovaný režim.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Problém:

Nemôžete sa pripojiť pomocou zabudovanej bezdrôtovej sieťovej karty.

Riešenie:

Ak je obrazovka počítača zatvorená, otvorte ju a zopakujte pokus.

Problém:

Ak je vaším operačným systémom Windows 2000 a použijete zariadenie USB 1.x po návrate počítača z úsporného režimu alebo režimu hibernácie do normálnej prevádzky, môže sa objaviť správa "Unsafe Removal of Device".

Riešenie:

Túto správu môžete bezpečne zavrieť. Uvedená správa sa zobrazí z dôvodu problému ovládača USB 2.0 na Windows 2000. Podrobnejšie informácie nájdete v časti Bližšie informácie Microsoft Knowledge Base 328580 a 323754. Domovskú stránku Microsoft Knowledge Base navštívte na <http://support.microsoft.com/>, napíšte číslo článku bázy poznatkov, ktorý potrebujete v poli hľadania, a kliknite na tlačidlo Search.

Problém:

Aplikácia sa nespustí správne.

Riešenie:

Presvedčte sa, či problém nespôsobilá aplikácia.

Skontrolujte, či má váš počítač minimálnu požadovanú pamäť na spustenie aplikácie. Pozrite si príručky dodané s aplikáciou.

Skontrolujte nasledovné:

- Aplikácia je vytvorená, abz fungovala s vaším operačným systémom.
- Ostatné aplikácie bežia správne na vašom počítači.
- Sú nainštalované potrebné ovládače zariadení.
- Aplikácia funguje, keď je spustená na nejakom inom počítači.

Ak počas používania aplikačného programu dostanete chybovú správu, pozrite si príručky dodané s aplikáciou.

Nasledujúce aplikačné programy nefungujú správne na vašom počítači ThinkPad. Stiahnite si najnovšiu verziu z tejto webovej stránky:

- IBM ThinkPad 2.5 inch Hard Disk Drive Firmware Update Utility (verzia vydaná pred 24. januárom 2005): Najnovšia verzia je dostupná na <http://www.ibm.com/support/us/>
- Drive Fitness Test (v3.99 alebo staršia): Najnovšia verzia je k dispozícii na <http://www.hitachigst.com/hdd/support/download.htm>

Poznámky:

1. IBM nezaručuje správne fungovanie testu Drive Fitness Test.
2. Keď chcete používať ďalšiu jednotku pevného disku, aktualizujte si firmvér na najnovšiu verziu.

Ak aplikácia stále nefunguje správne, požiadajte o pomoc miesto nákupu alebo servisné stredisko.

Spustenie IBM BIOS Setup Utility

Váš počítač poskytuje program s názvom IBM BIOS Setup Utility, ktorý vám umožňuje výber rôznych parametrov nastavenia.

- Config: Nastavenie konfigurácie vášho počítača.
- Date/Time: Nastavenie dátumu a času.
- Security: Nastavenie vlastností bezpečnosti.
- Startup: Nastavenie zariadenia na spustenie.
- Restart: Reštartovanie systému.

Poznámka: Veľa z týchto parametrov môžete nastaviť jednoduchšie použitím konfiguračného programu počítača ThinkPad.

Ak chcete spustiť IBM BIOS Setup Utility, postupujte takto:

1. Urobte si zálohu údajov a registrov počítača, aby ste sa uchránili pred stratou údajov. Podrobnosti nájdete v zabudovanej pomoci Access IBM v téme “Data backup-and-restore tools”.
2. Vyberte disketu z disketovej jednotky a potom vypnite počítač.
3. Zapnite počítač a počas správy “To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button” zobrazenej v ľavom dolnom rohu obrazovky stlačte tlačidlo Access IBM. Otvorí sa IBM pracovná plocha programu Rescue and Recovery.
4. Kliknite na **Access BIOS**. Zobrazí sa okno System Restart Required.
5. Kliknite na **Yes**. Vykoná sa reštart počítača a objaví sa ponuka IBM BIOS Setup Utility.

Ak ste nastavili heslo supervízora, po zadaní hesla sa objaví ponuka IBM BIOS Setup Utility. Program tiež môžete spustiť stlačením klávesu Enter namiesto zadania hlavného hesla, ale nemôžete meniť parametre, ktoré chráni hlavné heslo. Viac informácií nájdete v zabudovanej pomoci.

6. Pomocou kurzorových klávesov prejdite na položku, ktorú chcete zmeniť. Keď je položka zvýraznená, stlačte kláves Enter. Zobrazí sa podponuka.
7. Zmeňte požadované položky. Aby ste zmenili hodnotu položky, použite kláves F5 alebo F6. Ak má položka podponuku, môžete ju zobrazíť stlačením klávesu Enter.
8. Stlačte kláves F3 alebo Esc, aby ste ukončili podponuku. Ak sa nachádzate vo vnorenej podponuke, opakovane stláčajte Esc, kým nedosiahnete ponuku IBM BIOS Setup Utility.

Poznámka: Ak chcete vrátiť nastavenie do pôvodného stavu v čase kúpy, stlačte kláves F9, ktorým sa zavedie štandardné nastavenie. Môžete tiež vybrať voľbu v podponuke Restart na načítanie predvolených nastavení alebo zrušenie zmien.

9. Vyberte Restart; potom stlačte Enter. Presuňte kurzor na voľbu, ktorou chcete reštartovať počítač; potom stlačte kláves Enter. Počítač sa reštartuje.

Obnova predinštalovaného softvéru

Pevný disk vášho počítača má skrytú chránenú oblasť na zálohy. V tejto oblasti sa nachádza úplná záloha obsahu pevného disku nového počítača a program s názvom IBM Rescue and Recovery.

Ak ste vykonali operáciu zálohovania pomocou programu Rescue and Recovery, máte tiež uloženú jednu alebo viacero záloh, ktoré odrážajú obsah pevného disku, tak ako existoval v rôznych časových momentoch. Tieto zálohy môžu byť uložené na vašom pevnom disku alebo na sieťovom disku, alebo na vymeniteľnom médiu, podľa toho, čo ste vybrali počas operácie zálohovania.

Na obnovenie obsahu pevného disku do predchádzajúceho stavu môžete použiť buď program Rescue and Recovery alebo IBM Rescue and Recovery workspace a niektorú z uložených záloh. IBM Rescue and Recovery workspace beží nezávisle od operačného systému Windows. Preto ho môžete spustiť stlačením modrého tlačidla Access IBM, keď budete počas spustenia vyzvaní.

Po otvorení pracovnej plochy IBM Resue and Recovary môžete vykonať operáciu obnovy aj v prípade, že neviete spustiť Windows. Viac informácií o používaní programu Rescue and Recovery nájdete v časti “Data backup-and-restore tools” alebo “Introducing Rescue and Recovery” v Access IBM.

Ak chcete obnoviť pevný disk do pôvodného stavu, postupujte takto:

Poznámky:

1. **!BN!!!** Ak počas obnovy nie je optická jednotka pripojená k vášmu počítaču ThinkPad, DVD softvér a softvér na nahrávanie CD sa nenainštaluje. Keď chcete

zabezpečiť, aby sa nainštalovali správne, nainštalujte optickú jednotku do Ultrabay Slim pred vykonaním operácie obnovy.!!!EN!

2. Proces obnovy môže trvať 2 hodiny.

Upozornenie: Všetky súbory na primárnom oddiele pevného disku (zvyčajne jednotka C) budú počas procesu obnovy stratené. Avšak pred prepísaním akýchkoľvek údajov budete mať možnosť uložiť jeden alebo viac súborov na iné médium.

1. Ak je to možné, uložte si všetky vaše súbory a vypnite operačný systém.
2. Vypnite počítač aspoň na 5 sekúnd.
3. Zapnite počítač. Pozorne sledujte obrazovku. Počas správy “To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button” zobrazenej v ľavom dolnom rohu obrazovky stlačte tlačidlo Access IBM. Otvorí sa pracovná plocha programu IBM Rescue and Recovery.
4. Kliknite na **Restore your system**.
5. Kliknite na **Restore my hard drive to the original factory state** a potom na **Next**.
6. Riadte sa pokynmi na obrazovke.
7. Keď proces obnovy skončí, stlačte kláves Enter. Váš počítač bude reštartovaný s predinštalovaným operačným systémom, ovládačmi a softvérom.

Výmena jednotky pevného disku

Pamäťovú kapacitu svojho počítača môžete zvýšiť výmenou jednotky pevného disku za disk s väčšou kapacitou. Novú jednotku pevného disku môžete zakúpiť u svojho predajcu IBM alebo obchodného zástupcu IBM.

Poznámky:

1. Jednotku pevného disku vymeňte len vtedy, ak ju rozširujete alebo z dôvodu opravy. Konektory a pozícia pre jednotku pevného disku nie sú navrhnuté na časté zmeny alebo výmeny jednotky.
2. Programy IBM Rescue and Recovery a Product Recovery sa nenachádzajú na voliteľnej jednotke pevného disku.

Upozornenie

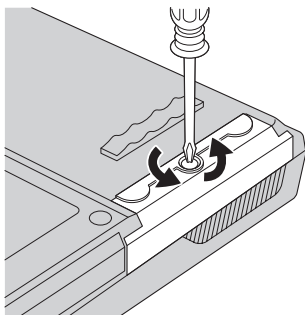
Zaobchádzanie s jednotkou pevného disku

- Jednotku nehádzte ani ju nevystavujte fyzickým otrasom. Jednotku položte na materiál, ktorý absorbuje fyzické otrasy, napríklad mäkká látka.
- Netlačte na kryt jednotky.
- Nedotýkajte sa konektora.

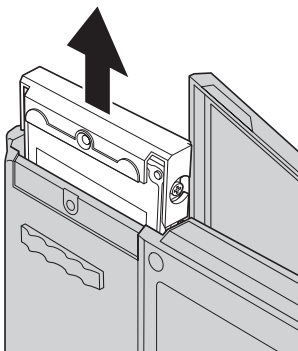
Jednotka je veľmi citlivá. Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie a trvalú stratu údajov na pevnom disku. Pred odstránením jednotky pevného disku vytvorte zálohu všetkých informácií na pevnom disku a potom vypnite počítač. Jednotku nikdy neodstraňujte počas aktivity systému, kým je v úspornom režime alebo v režime hibernácie.

Ak chcete vymeniť jednotku pevného disku, urobte nasledovné:

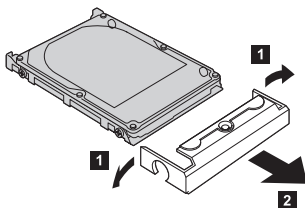
1. **Vypnite počítač**; potom odpojte z počítača napájací adaptér a všetky káble.
2. Zatvorte displej počítača a otočte počítač.
3. Odstráňte batériu.
4. Odstráňte skrutku, ktorá zaisťuje jednotku pevného disku.



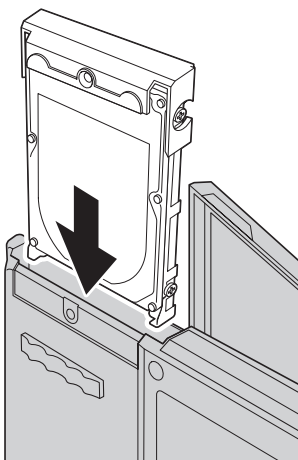
5. Otvorte displej počítača; potom postavte počítač nabok a vytiahnutím krytu z počítača vyberte jednotku pevného disku.



6. Z jednotky pevného disku vyberte kryt.



7. Pripevnite kryt na novú jednotku pevného disku.
8. Jednotku pevného disku aj s krytom vložte do priestoru pre jednotku pevného disku; potom ich pevne namontujte.



9. Zatvorte displej počítača a počítač položte spodnou stranou nahor. Namontujte skrutku.
10. Nainštaluje naspäť batériu.
11. Zapnite počítač. K počítaču pripojte napájací adaptér a káble.

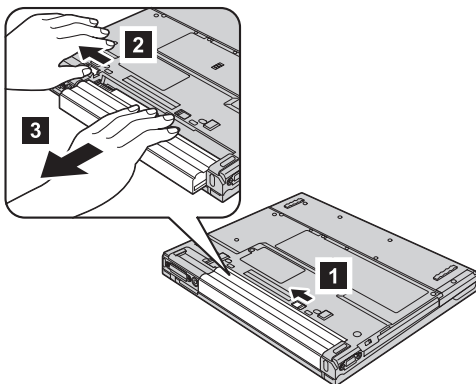
Výmena batérie

1. **Vypnite počítač alebo ho prepnite do režimu hibernácie.** Potom z počítača odpojte napájací adaptér a všetky káble.

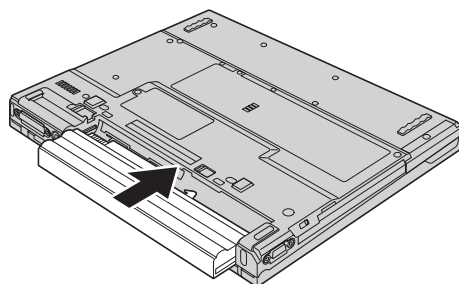
Poznámka: Ak používate kartu PC Card, počítač nemusí prejsť do režimu hibernácie. Ak to je vaša situácia, vypnite počítač.

2. Zatvorte displej počítača a otočte počítač.
3. Nachádzajú sa tu dve západky pre batériu. Posuňte západku nad batériou doľava, aby ste ju odomkli **1**. Potom odomknite druhú západku posunutím doľava **2**. Pri odstraňovaní batérie držte druhú západku v odomknutej pozícii.

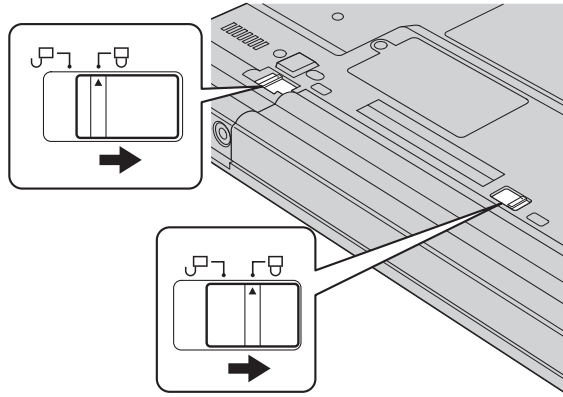
Poznámka: 15 palcový model má iba jednu západku, ktorá sa nachádza vľavo od batérie.



4. Nainštalujte úplne nabitú batériu.



5. Posuňte západky pre batériu do uzavretej polohy.



6. Zapnite počítač. K počítaču pripojte napájací adaptér a káble.

Kapitola 3. Pomoc a servis od IBM

Pomoc a servis	38	Telefonický kontakt s IBM	38
Pomoc prostřednictvím internetu	38	Pomoc kdekoliv na světě	42

Pomoc a servis

Ak potrebujete pomoc, servis, technickú asistenciu alebo len viac informácií o produktoch IBM, IBM poskytuje množstvo rôznych zdrojov pomoci. Táto časť obsahuje informácie o tom, kde získate viac informácií o IBM a produktoch IBM, čo robíť pri výskyte problému a komu zavolať v prípade potreby.

Servisné balíky Microsoft sú najnovším zdrojom softvéru na aktualizácie produktu Windows. Dajú sa získať stiahnutím z webu (môžu sa uplatňovať poplatky za pripojenie) alebo prostredníctvom CD-ROM. Ak potrebujete konkrétnejšie informácie, prejdite na www.microsoft.com. IBM ponúka pre servisné balíky pre váš predzavedený produkt IBM Microsoft Windows technickú pomoc pri inštalácii alebo otázkach s ňou súvisiacich. Informácie získate v centre podpory IBM. Telefónnom čísla jednotlivých centier podpory sú uvedené v zozname “Celosvetový telefónny zoznam” na strane 66.

Pomoc prostredníctvom internetu

Na internete obsahuje webová stránka IBM najnovšie informácie o PC produktoch IBM a ich podpore. Adresa domovskej stránky práce s IBM PC je www.ibm.com/pc

IBM poskytuje rozšírené webové stránky venované práci s mobilnými počítačmi a počítačom ThinkPad na www.ibm.com/pc/support. Pozrite si ju a zistíte, ako riešiť problémy, nájdite nové spôsoby používania počítača a voľby, ktoré môžu prácu s počítačom ThinkPad uľahčiť.

Telefonický kontakt s IBM

Ak ste sa už pokúsili problém odstrániť sami a stále potrebujete pomoc, počas záručnej lehoty ju môžete získať telefónom z centra podpory IBM PC Support Center. Počas záručnej lehoty sú vám k dispozícii tieto služby:

- Zistenie problému - Je vám k dispozícii vyškolený personál, ktorý vám pomôže pri určení hardvérového problému a pri výbere akcie, ktorá problém vyrieši.
- Oprava hardvéru IBM - Ak zistíte, že problém bol zapríčinený hardvérom IBM, ktorý je ešte v záruke, máte k dispozícii vyškolený personál, ktorý vám poskytne príslušnú úroveň servisu.
- Riadenie technických zmien - Vo výnimočných prípadoch môže byť potrebné vykonať zmeny na produkte, ktorý už bol predaný. IBM alebo predajca, ak je autorizovaný spoločnosťou IBM, vykoná vybrané dostupné technické zmeny (EC), ktoré sa týkajú hardvéru.

Nasledujúce položky nie sú kryté zárukou:

- Výmena alebo použitie iných dielcov ako IBM alebo dielcov IBM bez záruky

Poznámka: Všetky dielce, na ktoré sa vzťahuje záruka obsahujú sedemznakový identifikačný kód vo formáte IBM FRU XXXXXXXX

- Identifikácia zdrojov problému softvéru

- Konfigurácia BIOS ako súčasť inštalácie alebo aktualizácie
- Zmeny, úpravy alebo aktualizácie ovládačov zariadení
- Inštalácia a údržba sieťových operačných systémov (NOS)
- Inštalácia a údržba aplikačných programov

Detailné vysvetlenie podmienok záruky IBM nájdete v záruke na hardvér IBM. Pre záručný servis potrebujete doklad o kúpe.

Ak je to možné, pri telefonovaní buďte v blízkosti vášho počítača. Pred zavolaním skontrolujte, či máte prevzaté najnovšie ovládače zariadení a systému, spustili ste diagnostiku a zaznačili ste všetky informácie. Keď voláte technickú asistenciu, majte pripravené tieto informácie:

- Typ a model počítača
- Sériové čísla počítača, monitora a ostatných komponentov a doklad o kúpe.
- Opis problému
- Presné znenie všetkých chybových správ
- Informácie o konfigurácii hardvéru a softvéru pre systém

Telefónne čísla

Poznámka: Telefónne čísla môžu podliehať zmenám bez upozornenia. Aktuálny zoznam telefónnych čísiel centier podpory IBM a ich otváracích hodín nájdete na webovej stránke podpory www.ibm.com/pc/support

Krajina alebo región	Jazyk	Telefónne číslo
Afrika		+44(0)1475 555 055
Argentína	španielčina	0800-666-0011
Austrália	angličtina	131-426
Rakúsko	nemčina	01-24592-5901
Bolívia	španielčina	0800-0189
Belgicko	holandčina	02-210 9820
	francúzština	02-210 9800
Brazília	portugalčina	55-11-3889-8986
Kanada	angličtina/francúzština	1-800-565-3344 !BN!!!len v Toronte 416-383-3344!!!EN!
Čile	španielčina	800-224-488
Čína	mandarínčina	800-810-1818
Čína (zvláštny správny región Hongkong)	kantončina angličtina putonghua	Domáci PC 852-2825-7799 Komerčný PC 852-8205-0333
Kolumbia	španielčina	980-912-3021
Kostarika	španielčina	284-3911
Dánsko	dánčina	45 20 82 00
Dominikánska republika	španielčina	566-4755 566-5161 ext 8201 !BN!!!1-200-1929 (bezplatne v rámci Dominikánskej republiky)!!!EN!
Ekvádor	španielčina	1-800-426911 (voľba #4)
El Salvador	španielčina	250-5696
Fínsko	fínčina	09-459 69 60
Francúzsko	francúzština	02 38 55 74 50
Nemecko	nemčina	07032-1549 201
Guatemala	španielčina	335-8490

Krajina alebo región	Jazyk	Telefónne číslo
Honduras	španielčina	!BN!!!Tegucigalpa & San Pedro Sula 232-4222!!!EN! !BN!!!San Pedro Sula 552-2234!!!EN!
India	angličtina	1600-44-6666
Indonézia	bahasa/indonézština/angličtina	800-140-3555
Írsko	angličtina	01-815-9202
Taliansko	taliančina	02-7031-6101
Japonsko	japončina/angličtina	0120-887-874 Zámorské volania 81-46-266-1084
Kórea	!BN!!!kórejščina!!!EN!	82-2-3284-1500
Luxembursko	francúzština	298-977-5063
Malajzia	angličtina	1800-88-8558
Mexiko	španielčina	001-866-434-2080
Stredný východ		+44(0)1475 555 055
Holandsko	holandčina	020-514 5770
Nový Zéland	angličtina	0800-446-149
Nikaragua	španielčina	255-6658
Nórsko	nórčina	66 81 11 00
Panama	španielčina	206-6047
Peru	španielčina	0-800-50-866
Filipíny	angličtina	1800-1888-1426
Portugalsko	portugalčina	21-892-7147
Rusko	ruština	095-940-2000
Singapur	angličtina	1800-3172-888
Španielsko	španielčina	91-714-7983
!BN!!!Sri Lanka!!!EN!	angličtina	94-11-2448-442 94-11-2421-066
Švédsko	švédčina	08-477 4420
Švajčiarsko	nemčina/francúzština/taliančina	058-333-0900
Taiwan	mandarinčina	886-2-8723-9799
Thajsko	thai	1800-299-225
Turecko	turečtina	00-800-446-32-041
Spojené kráľovstvo	angličtina	0-1475-555 055

Krajina alebo región	Jazyk	Telefónne číslo
USA	angličtina	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Uruguaj	španielčina	000-411-005-6649
Venezuela	španielčina	0-800-100-2011
Vietnam	angličtina/vietnamčina	Hočiminovo mesto (84)-8-824-1474 Hanoj (84)-4-842-6316

Pomoc kdekoľvek na svete

Ak cestujete s počítačom alebo ho premiestňujete do krajiny, kde počítače ThinkPad predáva a opravuje IBM alebo predajcovia IBM oprávnení na vykonávanie záručného servisu, budete mať k dispozícii medzinárodný záručný servis.

Servisné metódy a procedúry sa môžu v jednotlivých krajinách odlišovať a niektoré služby nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách. Medzinárodný záručný servis sa vykonáva servisnou metódou (napríklad skladový servis, prinesenie do servisu alebo servis priamo na mieste), ktorá je stanovená v krajine, kde sa servis poskytuje. Servisné centrá v niektorých krajinách nemusia poskytovať servis pre všetky modely konkrétneho typu počítača. V niektorých prípadoch sa za servis môžu vyžadovať poplatky a môžu sa naň aplikovať určité časové obmedzenia.

Ak chcete zistiť, či má váš počítač nárok na medzinárodný záručný servis, a ak si chcete pozrieť zoznam krajín, kde sa tento servis poskytuje, prejdite na www.ibm.com/pc/support a kliknite na **Warranty**. Vyhovujúce počítače IBM sú označené štvorčíselným kódom typu počítača. !BN!!!Viac informácií o Medzinárodnom záručnom servise nájdete v Service Announcement 601-034 at www.ibm.com.!!!EN!

Príloha A. Informácie o bezdrôtovej komunikácii

Bezdrôtová interoperabilita

Adaptér bezdrôtového pripojenia k sieti Wireless LAN Mini-PCI Adapter je navrhnutý tak, aby spolupracoval s ľubovoľným bezdrôtovým produktom LAN, ktorý je založený na rádiovkej technológii DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) a/alebo OFDM (Orthogonal Frequency Division Multiplexing) a je v súlade:

- so štandardom IEEE 802.11a/b/g bezdrôtových LAN podľa definície a schválenia inštitútom IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers).
- s certifikáciou WiFi (Wireless Fidelity), ako ju definovala aliancia WECA (Wireless Ethernet Compatibility Alliance).

Bluetooth Daughter Card je navrhnutá, aby spolupracovala so všetkými *Bluetooth* produktmi, ktoré vyhovujú *Bluetooth* špecifikácii 1.1 a 1.2 ako je definovaná v *Bluetooth* SIG. Nasledujúce profily sú podporované dcérskou kartou *Bluetooth*:

- Generický prístup
- Vyhľadanie služieb
- Sériový port
- Telefonické pripojenie
- FAX
- Prístup LAN používajúci PPP
- Osobná počítačová sieť
- Generic Object Exchange
- Generic Object Push
- Prenos súborov
- Synchronizácia
- Audio brána
- Slúchadlá
- Tlačiareň
- Zariadenia užívateľského rozhrania (klávesnica/myš)
- Basic Image
- Handsfree

Prostredie používania a vaše zdravie

Wireless LAN Mini-PCI Adapter a dcérska karta *Bluetooth* Daughter Card vyžarujú rádiovú elektromagnetickú energiu, ako iné rádiové zariadenia. Úroveň vyžiarenej energie je však oveľa nižšia ako elektromagnetická energia vyžiarená bezdrôtovými zariadeniami, napríklad mobilnými telefónmi.

Keďže Wireless LAN Mini-PCI Adapter a dcérska karta *Bluetooth* Daughter Card fungujú v súlade so smernicami a odporúčaniami bezpečnostných štandardov rádiového

vysielania, IBM verí, že používanie integrovaných kariet bezdrôtového pripojenia k sieti je bezpečné. Tieto štandardy a odporúčania odzrkadľujú konsenzus vedeckej komunity a výsledky rokovaní skupín a komisií vedcov, ktorí neustále obnovujú a vytvárajú rozsiahlu literatúru o výskume.

V niektorých situáciách alebo prostrediach môže byť používanie adaptéra Wireless LAN Mini-PCI Adapter alebo karty *Bluetooth* Daughter Card obmedzené vlastníkom príslušnej budovy alebo zodpovedným pracovníkom určitej organizácie. Môže ísť o tieto prípady:

- Použitie integrovaných bezdrôtových kariet na palube lietadiel alebo v nemocniciach.
- V inom prostredí, kde riziko rušenia iných zariadení alebo služieb sa chápe alebo identifikuje ako nežiaduce.

Ak si nie ste istý, či je v konkrétnej organizácii povolené používať zariadenie bezdrôtového pripojenia k sieti (napríklad na letisku alebo v nemocnici), mali by ste si pred zapnutím počítača ThinkPad vyžiadať súhlas s použitím adaptéra Wireless LAN Mini-PCI Adapter alebo karty *Bluetooth* Daughter Card.

Autorizovaná prevádzka v Spojených štátoch a Kanade

Nasledujúce vyhlásenie týkajúce sa režimu rozšíreného kanála sa uplatňuje, keď systém podporuje túto funkciu. Ak chcete skontrolovať podporu tejto funkcie, použite vlastnosti nainštalovanej karty bezdrôtového pripojenia k sieti v inštrukciách na povolenie režimu Extended Channel Mode.

Pre systémy s funkciou bezdrôtového pripojenia k sieti 802.11b podporujúce Extended Channel Mode:

Toto zariadenie možno použiť len s prístupovými bodmi, ktoré sú autorizované na použitie v rámci krajiny, v ktorej sa používajú. Použitie tohto zariadenia s prístupovým bodom, ktorý nie je v súlade s Wi-Fi a nemá oprávnenie na použitie vo vašej krajine, môže viesť k porušeniu vládnych nariadení. Poraďte sa so správcom siete, pozrite si príručku alebo schvaľovací štítok pre prístupový bod a určite autorizáciu vášho prístupového bodu vo vašej krajine alebo v geografickom regióne.

“Režim rozšíreného kanála” by ste si mali vybrať len vtedy, ak je zariadenie prevádzkované mimo USA a Kanady, a vyhnúť sa tak novej neautorizovanej prevádzke. Použitie tohto zariadenia mimo Spojených štátov a Kanady v “režime rozšíreného kanála” môže využívať frekvencie neautorizované na použitie v Spojených štátoch a Kanade. Pri použití s autorizovaným bezdrôtovým prístupovým bodom, ktorý je v súlade s Wi-Fi alebo je v režime Ad Hoc sa bude toto zariadenie prevádzkovať v autorizovaných režimoch vo všetkých krajinách.

Pri cestách z jednej krajiny do druhej musíte vybrať frekvencie nakonfigurovať znova.

Zapnutie režimu rozšíreného kanála

Nasledujúce vyhlásenie týkajúce sa režimu rozšíreného kanála sa uplatňuje, keď systém podporuje túto funkciu. Ak chcete skontrolovať podporu tejto funkcie, použite vlastnosti nainštalovanej karty bezdrôtového pripojenia k sieti v inštrukciách na povolenie režimu Extended Channel Mode.

V krajinách s výnimkou Spojených štátov a Kanady môžu byť podporované ďalšie kanály IEEE 802.11b. Ak máte problém, spojte sa so správcom vášho systému alebo skontrolujte svoj prístupový bod a zistite, ktorý kanál sa používa. Ak kanál 802.11b je 12 alebo väčší, budete musieť takto zapnúť “režim rozšíreného kanála”.

1. Spustíte Windows 2000/XP. Prihláste sa s privilégiami správcu.
2. Pravým tlačidlom myši kliknite na My computer na pracovnej ploche a zvolíte si Properties.
3. Kliknite na záložku Hardware a stlačte tlačidlo Device Manager.
4. Dvakrát kliknite na Network Adapter, nájdite zariadenie adaptéra bezdrôtového pripojenia k sieti, kliknite pravým tlačidlom myši na zariadenie a vyberte Property.
5. Kliknite na záložku Advanced.
6. Vyberte “Extended Channel Mode” a hodnotu nastavte na “Enable”.

Poznámka: Toto sa bude aplikovať na systémy s bezdrôtovou funkciou 802.11b podporujúcou režim rozšíreného kanála.

Príloha B. Informácie o záruke

Táto príloha obsahuje Vyhlásenie IBM o obmedzenej záruke a záručné informácie pre váš počítač ThinkPad.

Vyhlásenie IBM o obmedzenej záruke Z125-4753-08 04/2004

Časť 1 - Všeobecné podmienky

Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke obsahuje Časť 1 - Všeobecné podmienky, Časť 2 - Podmienky špecifické v danej krajine a Časť 3 - Záručné informácie. Podmienky v Časti 2 nahrádzajú alebo menia podmienky uvedené v Časti 1. Záruky poskytované spoločnosťou IBM v tomto vyhlásení o obmedzenej záruke sa uplatňujú len na počítače, ktoré si zakúpite na použitie, a nie na počítače zakúpené na opätovný predaj. Pojem "Počítač" predstavuje ľubovoľný počítač IBM, jeho komponenty, konverzie, rozšírenia, prvky a doplnky alebo ich ľubovoľnú kombináciu. Výraz "Počítač" nezahŕňa žiadne softvérové programy, či už zavedené vopred a dodané s Počítačom, nainštalované následne alebo iné. Nič v tomto Vyhlásení o obmedzenej záruke nebude mať vplyv na žiadne zákonné práva zákazníkov, ktorých sa nemožno vzdať a ktoré nemôžu byť zmluvne obmedzené.

Čo zahŕňa táto záruka

IBM zaručuje, že každý Počítač 1) je bezchybný z hľadiska materiálu a prevedenia a 2) zodpovedá oficiálne publikovaným špecifikáciám ("Špecifikácie"), ktoré sú k dispozícii na požiadanie. Záručná lehota na počítač sa začína v deň inštalácie a je uvedená v Časti 3 - Záručné informácie. Dátum na vašej faktúre alebo doklade o kúpe je dátumom inštalácie, pokiaľ vás IBM alebo váš predajca nebudú informovať inak. Mnohé komponenty, konverzie alebo rozšírenia zahŕňajú odstránenie dielcov a ich vrátenie IBM. Dielec, ktorý nahrádza odstránený dielec, prevezme stav záručného servisu odstráneného dielca. Pokiaľ IBM nešpecifikuje inak, tieto záruky možno uplatniť iba v tej krajine alebo oblasti, v ktorej ste Počítač kúpili.

TIETO ZÁRUKY SÚ VAŠIMI EXKLUZÍVNÝMI ZÁRUKAMI A NAHRÁZAJÚ VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY A PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKcie NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE VYJADRENÝCH ALEBO PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE SA VÁS TOTO VYŇATIE NEMUSÍ TÝKAŤ. V TAKOM PRÍPADE SÚ TIETO ZÁRUKY OBMEDZENÉ NA ČAS TRVANIA ZÁRUČNEJ LEHOTY. PO UPLYNUTÍ TEJTO LEHOTY SA NEUPLATŇUJÚ ŽIADNE ZÁRUKY. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKcie NEPOVOĽUJÚ OBMEDZIŤ DĹŽKU TRVANIA PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE SPOMÍANÉ OBMEDZENIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.

Čo táto záruka nezahŕňa

Táto záruka nezahŕňa:

- žiadne softvérové programy, či už zavedené vopred a dodané spolu s Počítačom alebo inštalované následne;
- poruchu spôsobenú nesprávnym používaním (vrátane, ale bez obmedzenia na využívanie kapacity alebo výkonu Počítača bez písomného oprávnenia od IBM), haváriou, modifikáciou, nevhodnými fyzikálnymi alebo prevádzkovými podmienkami alebo nevhodnou údržbou z vašej strany;
- poruchu spôsobenú výrobkom, za ktorý IBM nenesie zodpovednosť a
- výrobky iné ako výrobky IBM, vrátane tých, ktoré IBM obstará a poskytne s Počítačom alebo v Počítači IBM na vašu žiadosť.

Záruka je neplatná, ak zákazník odstráni alebo zmení identifikačné štítky na počítači alebo jeho dielcoch.

IBM negarantuje neprerušovanú alebo bezchybnú prevádzku počítača.

Akákoľvek technická alebo iná podpora Počítača v rámci záruky, ako napr. pomoc pri otázkach typu "ako-na-to" a v otázkach týkajúcich sa nastavenia a inštalácie Počítača sa poskytuje **BEZ AKÝCHKOĽVEK ZÁRUK**.

Ako získať záručný servis

Ak počítač nefunguje tak, ako by podľa záruky mal, zákazník môže kvôli záručnému servisu kontaktovať IBM alebo svojho predajcu. Ak si nezaregistroval počítač v IBM, možno sa bude musieť preukázať dokladom o kúpe potvrdzujúcom jeho nárok na záručný servis.

Čo podnikne IBM, aby odstránila problémy

Ak žiadate IBM o servis, musíte dodržať postupy zistenia a odstránenia problému, ktoré špecifikuje IBM. Úvodnú diagnózu vášho problému môže vykonať buď technik cez telefón alebo môže byť vykonaná elektronicky prístupom na webovú stránku IBM.

Typ záručného servisu uplatňovaný na počítač zákazníka je uvedený v Časti 3 - Záručné informácie.

Zákazník zodpovedá za stiahnutie a inštaláciu stanoveného počítačového kódu (mikrokód, základný vstupný/výstupný systémový kód (nazývaný "BIOS"), pomocné programy, ovládače zariadení a diagnostika dodaná spolu s počítačom IBM) a iných softvérových aktualizácií z webových stránok IBM alebo iných elektronických médií a za postup podľa pokynov, ktoré poskytuje IBM.

Ak môže byť váš problém vyriešený súčiastkou vymeniteľnou zákazníkom ("CRU") (napríklad klávesnica, myš, reproduktor, pamäť, jednotka pevného disku), IBM vám dodá tieto súčiastky CRU na inštaláciu.

Ak Počítač v záručnej lehote nepracuje tak, ako bolo zaručené a váš problém nemôže byť vyriešený cez telefón alebo elektronicky, aplikáciou vášho strojového kódu alebo aktualizáciou softvéru a ani výmenou súčiastky zákazníkom, IBM alebo váš predajca,

pokiaľ ho IBM oprávni poskytovať záručný servis podľa vlastného uváženia buď 1) opraví Počítač alebo ho upraví tak, aby pracoval, ako je zaručené alebo 2) vymení ho za iný Počítač s minimálne ekvivalentnou funkčnosťou. Ak IBM nemôže vykonať žiadny z uvedených spôsobov, zákazník bude môcť vrátiť počítač tam, kde si ho zakúpil, a budú mu vrátené peniaze.

IBM alebo predajca bude tiež riadiť a inštalovať vybrané technické zmeny, ktoré sa týkajú počítača.

Výmena počítača alebo jeho časti

Ak záručný servis zahŕňa výmenu počítača alebo jeho časti, dielec, ktorý IBM alebo predajca vymení, sa stane jeho majetkom a náhradný dielec sa stane majetkom zákazníka. Zákazník vyhlasuje, že všetky odstránené položky sú pôvodné a nezmenené. Náhrada nemusí byť nová, ale bude v dobrom prevádzkovom stave a aspoň funkčným ekvivalentom nahradeného dielca. Náhrada preberá stav záručného servisu nahradeného dielca.

Ďalšie povinnosti zákazníka

Skôr ako IBM alebo váš predajca vymení počítač alebo jeho časť, odstránite všetky komponenty, dielce, voľby, modifikácie a príslušenstvo, na ktoré sa nevzťahuje záručný servis.

Zákazník súhlasí aj s týmto:

1. zabezpečí, aby počítač neobsahoval žiadne právne záväzky alebo obmedzenia brániace jeho výmene;
2. zaobstará si oprávnenie od majiteľa na poskytnutie servisu spoločnosťou IBM alebo predajcom na počítač, ktorý zákazník nevlastní; a
3. tam, kde je to vhodné, pred poskytnutím servisu:
 - a. budete dodržiavať všetky postupy predpísané IBM alebo vašim predajcom pri požadovaní servisu;
 - b. vykonáte zálohy alebo zabezpečíte všetky programy, údaje a fondy nachádzajúce sa v počítači;
 - c. poskytnete IBM alebo vášmu predajcovi dostatočný, voľný a bezpečný prístup do vašich priestorov, tak, aby mohli plniť svoje povinnosti a
 - d. bude informovať IBM alebo svojho predajcu o zmenách v umiestnení počítača.
4. (a) zabezpečí vymazanie všetkých údajov o identifikovaných alebo identifikovateľných jednotlivcoch (osobné údaje) z počítača (v technicky uskutočniteľnom rozsahu), (b) umožní IBM, svojmu predajcovi alebo dodávateľovi IBM spracovať vo svojom mene všetky zostávajúce osobné údaje podľa potreby IBM alebo predajcu, a umožní tak IBM alebo svojmu predajcovi splniť svoje povinnosti na základe tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke (čo môže zahŕňať poslanie počítača na takéto spracovanie na iné servisné miesta IBM po celom svete) a (c) zabezpečí, aby takéto spracovanie bolo v súlade so zákonmi, ktoré platia v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Obmedzenie zodpovednosti

IBM zodpovedá za stratu alebo poškodenie počítača zákazníka len vtedy, ak je tento počítač 1) majetkom IBM alebo 2) je na ceste v tých prípadoch, kde IBM zodpovedá za prepravné náklady.

IBM ani predajca nezodpovedajú za dôverné, majetkové ani osobné údaje zákazníka nachádzajúce sa v počítači, ktorý zákazník z akéhokoľvek dôvodu vráti IBM. Všetky takéto informácie by ste mali z počítača odstrániť pred jeho vrátením.

Môžu nastať okolnosti, keď bude mať zákazník z dôvodu chyby IBM alebo inej zodpovednosti nárok na kompenzáciu škôd od IBM. V každom takom prípade, bez ohľadu na dôvod, na základe ktorého ste oprávnený žiadať náhradu škody od IBM (vrátane porušenia záväzkov, nedbalosti, uvedenia do omylu alebo iného porušenia zmluvy alebo úmyselného porušenia práva), okrem akejkoľvek zodpovednosti, ktorej sa nemožno zriecť alebo ju obmedziť podľa aplikovateľných zákonov, IBM nie je zodpovedná za viac ako

1. ujmu za zranenie osôb (vrátane smrti) a škodu na nehnuteľnom a hmotnom osobnom majetku; a
2. výšku akýchkoľvek iných skutočných priamych škôd až do výšky nákladov (v opakovaných prípadoch sa uplatňujú 12-mesačné poplatky) za počítač, ktorý je predmetom reklamácie. Na účely tohto bodu pojem "počítač" zahŕňa počítačový kód a licenčný interný kód ("LIC").

Toto obmedzenie sa týka aj dodávateľov IBM a predajcov. Je to maximum, za ktoré sú IBM, jej dodávatelia a váš predajca kolektívne zodpovední.

IBM, JEJ DODÁVATELIA ALEBO PREDAJCOVIA NIE SÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZODPOVEDNÍ ZA ŽIADNU Z NASLEDUJÚCICH UDALOSTÍ, ZA PREDPOKLADU, ŽE INFORMOVALI O ICH MOŽNOSTI: 1) TRETIA STRANA SI UPLATŇUJE NÁROK NA ŠKODY VOČI ZÁKAZNÍKOVÍ (INÉ NEŽ ŠKODY V PRVOM VYŠŠIE UVEDENOM BODE); 2) STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 3) ZVLÁŠTNE, VEDĽAJŠIE, NEPRIAME ŠKODY ALEBO NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKE ŠKODY; ANI ZA 4) STRATU PRÍJMOV, OBCHODNÝCH TRŽIEB, DÔVERY ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE VEDĽAJŠÍCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE SA VÁS TOTO VYŇATIE NEMUSÍ TÝKAŤ. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZIŤ DĹŽKU TRVANIA PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.

Riadiaci zákon

Zákazník aj IBM súhlasia s uplatňovaním zákonov krajiny, v ktorej bol počítač zakúpený, pri riadení, interpretácii a vymáhaní všetkých práv a povinností vyplývajúcich alebo súvisiacich akýmkoľvek spôsobom s predmetom tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bez ohľadu na konflikt právnych princípov.

TIETO ZÁRUKY POSKYTUJÚ ZÁKAZNÍKOM KONKRÉTNE PRÁVA A ZÁKAZNÍK MÔŽE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SA MÔŽU LÍŠIŤ V ZÁVISLOSTI OD ŠTÁTU ALEBO JURISDIKCIE.

Jurisdikcia

Všetky práva a povinnosti IBM podliehajú súdom krajiny, v ktorej si zákazník počítač zakúpil.

Časť 2 - Podmienky špecifické v danej krajine

AMERIKY

ARGENTÍNA

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke sa budú riešiť výlučne príslušným obchodným súdom mesta Buenos Aires.

BOLÍVIA

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne súdy mesta La Paz.

BRAZÍLIA

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy bude riešiť výlučne súd Ria de Janeiro, RJ.

ČILE

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne Civilné súdy mesta Santiago.

KOLUMBIA

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne súdy v republike Kolumbia.

EKVÁDOR

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne sudcovia mesta Quito.

MEXIKO

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne Federálne súdy mesta Mexico City.

PARAGUAJ

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne súdy mesta Asuncion.

PERU

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne sudcovia a tribunály súdneho obvodu mesta Lima, Cercado.

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúci text sa pridáva na koniec tohto odseku:* V súlade s článkom 1328 peruánskeho občianskeho zákonníka sa obmedzenia a vylúčenia, špecifikované v tomto odseku, netýkajú škôd spôsobených úmyselným protiprávnym konaním IBM ("dolo") alebo hrubou nedbalosťou ("culpa inexcusable").

URUGUAJ

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne súdy v meste Montevideo.

VENEZUELA

Jurisdikcia: *Nasledujúci text sa pridáva za prvú vetu:*

Všetky spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú riešiť výlučne súdy v Centrálnnej oblasti mesta Caracas.

SEVERNÁ AMERIKA

Ako získať záručný servis: *K tomuto oddielu sa pridáva toto:*

Ak chcete získať záručný servis od IBM v Kanade alebo Spojených štátoch, volajte 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza bod 1 tohto oddielu:*

1. škody za zranenie osôb (vrátane smrti) alebo fyzické poškodenie nehnuteľného a hnutelného osobného majetku spôsobené nedbalosťou IBM; a

Upravujúci zákon: *Toto nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil počítač" v prvej vete:*

zákony v provincii Ontario.

SPOJENÉ ŠTÁTY

Upravujúci zákon: *Toto nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil počítač" v prvej vete:*

zákony štátu New York.

PACIFICKÁ ÁZIA

AUSTRÁLIA

Čo zahŕňa táto záruka: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledujúci odsek:*

Záruky, uvedené v tejto časti, sa pridávajú k všetkým právam, ktoré by ste mohli mať podľa zákona Trade Practices Act 1974 alebo iného podobného zákona, a sú obmedzené len rozsahom povoleným podľa aplikovateľných zákonov.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva toto:*

Tam, kde IBM porušila podmienky alebo záruky predpokladané zákonom o obchodnej praxi z r. 1974 (Trade Practices Act) alebo inú podobnú legislatívu, sa zodpovednosť IBM obmedzuje na opravu alebo výmenu výrobku alebo dodávku porovnateľného výrobku. Kde sa tieto záručné podmienky vzťahujú na právo predaja, tiché vlastníctvo alebo jasný nárok, alebo ak sa tovar bežne získava na osobnú potrebu alebo na použitie alebo spotrebu v domácnosti, potom sa neaplikuje žiadne obmedzenie v tomto odseku.

Upravujúci zákon: *Toto nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil počítač" v prvej vete:*

zákony štátu alebo teritória.

KAMBODŽA A LAOS

Upravujúci zákon: *Toto nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil počítač" v prvej vete:*

zákony štátu New York, Spojené štáty americké.

KAMBODŽA, INDONÉZIA A LAOS

Arbitrážne konanie: *Pod toto záhlavie sa pridáva text:*

Spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo v súvislosti s ním budú definitívne urovnané arbitrážou, ktorá sa uskutoční v Singapure v súlade s arbitrážnymi pravidlami SIAC (Singapore International Arbitration Center) platnými v tom čase. Arbitrážny výrok bude konečný a záväzný pre strany sporu bez možnosti odvolať sa, bude v písomnej forme a bude obsahovať zistený skutkový stav a právny úsudok.

Počet arbitrov bude 3, každá strana sporu má nárok vymenovať jedného arbitra. Títo dvaja arbitri vymenovaní stranami sporu vymenujú tretieho arbitra, ktorý bude pracovať ako predseda konania. Prázdne miesto na poste predsedu zaujme prezident SIAC. Ostatné voľné miesta budú obsadené príslušnou nominujúcou stranou. Súdne konanie bude pokračovať od štádia, v ktorom bolo pred uvoľnením miesta.

Ak jedna zo strán odmietne vymenovať arbitra alebo inak zlyhá pri vymenovaní arbitra do 30 dní od dátumu, keď druhá strana menuje svojho, prvý vymenovaný arbiter bude samostatný arbiter, za predpokladu, že bol vymenovaný náležite a právoplatne.

Všetky konania vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto konaniach sa budú viesť v anglickom jazyku. Anglická verzia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude prevládať nad akoukoľvek inou jazykovou verziou.

HONGKONG A MACAO - ZVLÁŠTNE SPRÁVNE REGIÓNŮ ČÍNY

Upravující zákon: *Toto nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil počítač" v prvej vete:*

zákony Hongkongu - zvláštneho správneho regiónu Číny.

INDIA

Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza body 1 a 2 tohto oddielu:*

1. zodpovednosť za zranenie osôb (aj so smrteľnými následkami) alebo škoda na nehnuteľnom a hnutelnom osobnom majetku sa bude obmedzovať na škodu spôsobenú nedbalosťou IBM; a
2. čo sa týka akejkoľvek inej reálnej škody v dôsledku akejkoľvek situácie vrátane nekonania IBM v súlade alebo akokoľvek v súvislosti s predmetom tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, sa bude kompenzácia za škodu obmedzovať na poplatok uhradený zákazníkom za počítač, ktorý je predmetom reklamácie. Na účely tohto bodu bude pojem "počítač" zahŕňať počítačový kód a licenčný interný kód ("LIC").

Arbitrážne konanie: *Pod toto záhlavie sa pridáva text*

Spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo s ním súvisiace budú s konečnou platnosťou riešené arbitrážnym konaním v Bangalore, India v súlade so zákonmi Indie platnými v tom období. Arbitrážny výrok bude konečný a záväzný pre strany sporu bez možnosti odvolať sa, bude v písomnej forme a bude obsahovať zistený skutkový stav a právny úsudok.

Počet arbitrov bude 3, každá strana sporu má nárok vymenovať jedného arbitra. Títo dvaja arbitri vymenovaní stranami sporu vymenujú tretieho arbitra, ktorý bude pracovať ako predseda konania. Prázdne miesto na poste predsedu zaujme prezident Súdnej rady Indie. Ostatné voľné miesta budú obsadené príslušnou nominujúcou stranou. Súdne konanie bude pokračovať od štádia, v ktorom bolo pred uvoľnením miesta.

Ak jedna zo strán odmietne vymenovať arbitra alebo inak zlyhá pri vymenovaní arbitra do 30 dní od dátumu, keď druhá strana menuje svojho, prvý vymenovaný arbiter bude samostatný arbiter, za predpokladu, že bol vymenovaný náležite a právoplatne.

Všetky konania vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto konaniach sa budú viesť v anglickom jazyku. Anglická verzia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude prevládať nad akoukoľvek inou jazykovou verziou.

JAPONSKO

Upravující zákon: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledujúca veta:*

Akékoľvek pochybnosti, týkajúce sa tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke budú riešené medzi stranami sporu v dobrej viere a v súlade s princípmi vzájomnej dôvery.

MALAJZIA

Obmedzenie zodpovednosti: Slovo "**ZVLÁŠTNY**" v bode 3 piateho odseku sa vymazáva.

NOVÝ ZÉLAND

Čo zahŕňa táto záruka: *K tomuto oddielu sa pridáva nasledujúci odsek:*

Záruky uvedené v tejto časti dopĺňajú všetky práva zákazníkov podľa zákona Consumer Guarantees Act z roku 1993 alebo inú legislatívu, ktorú nemožno vyňať alebo obmedziť. Consumer Guarantees Act 1993 sa nebude aplikovať na žiadny tovar, ktorý IBM poskytuje, ak požadujete tovar na účely podnikania, ako je to definované v tomto zákone.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva toto:*

Kde počítače nie sú nadobudnuté s cieľom podnikania, ako je to definované v zákone Consumer Guarantees Act 1993, obmedzenia v tejto časti podliehajú obmedzeniam tohto zákona.

ČÍNSKA ĽUDOVÁ REPUBLIKA (ČĽR)

Upravujúci zákon: *Toto nahrádza "zákony krajiny, v ktorej si zákazník zakúpil počítač" v prvej vete:*

zákony štátu New York, Spojené štáty americké (okrem prípadov, keď lokálny zákon vyžaduje inak).

FILIPÍNY

Obmedzenie zodpovednosti: *Bod 3 v piatom odseku sa nahrádza týmto:*

ZVLÁŠTNE (VRÁTANE NOMINÁLNYCH A ZNAČNÝCH ŠKÔD), MORÁLNE, VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY TÝKAJÚCE SA VŠETKÝCH NÁSLEDNÝCH EKONOMICKÝCH ŠKÔD; ALEBO

Arbitrážne konanie: Pod toto záhlavie sa pridáva toto:

Spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo s ním súvisiace sa budú nakoniec riešiť arbitrážnym konaním v Metro Manila na Filipínach v súlade s filipínskymi zákonmi platnými v danom období. Arbitrážny výrok bude konečný a záväzný pre strany sporu bez možnosti odvolať sa, bude v písomnej forme a bude obsahovať zistený skutkový stav a právny úsudok.

Počet arbitrov bude 3, každá strana sporu má nárok vymenovať jedného arbitra. Títo dvaja arbitri vymenovaní stranami sporu vymenujú tretieho arbitra, ktorý bude pracovať ako predseda konania. Prázdne miesto na poste predsedu zaujme prezident Filipínskeho centra na riešenie sporov, Inc. Ostatné voľné miesta budú obsadené príslušnou nominujúcou stranou. Súdne konanie bude pokračovať od štádia, v ktorom bolo pred uvoľnením miesta.

Ak jedna zo strán odmietne vymenovať arbitra alebo inak zlyhá pri vymenovaní arbitra do 30 dní od dátumu, keď druhá strana menuje svojho, prvý vymenovaný arbiter bude samostatný arbiter, za predpokladu, že bol vymenovaný náležite a právoplatne.

Všetky konania vrátane všetkých dokumentov predkladaných na týchto konaniach sa budú viesť v anglickom jazyku. Anglická verzia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke bude prevládať nad akoukoľvek inou jazykovou verziou.

SINGAPUR

Obmedzenie zodpovednosti: Slová "ZVLÁŠTNE" a "HOSPODÁRSKE" v bode 3 piateho odseku budú vymazané.

EURÓPA, STREDNÝ VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)

NASLEDUJÚCE PODMIENKY PLATIA PRE VŠETKY KRAJINY EMEA:

Podmienky tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke sa týkajú počítačov zakúpených od IBM alebo predajcu IBM.

Ako získať záručný servis:

Pridajte nasledujúci odsek v **Západnej Európe** (Andora, Rakúsko, Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Taliansko, Lotyšsko, Lichtenštajnsko, Litva, Luxembursko, Malta, Monako, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, San Marino, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo, Vatikán a všetky krajiny postupne pristupujúce do Európskej únie, odo dňa pristúpenia):

Záruka na počítače zakúpené v západnej Európe bude platiť a bude sa uplatňovať vo všetkých západoeurópskych krajinách za predpokladu, že tieto počítače boli v uvedených krajinách ohlásené a predávané.

Ak Počítač zakúpite v niektorej zo západoeurópskych krajín, ako sú definované vyššie, môžete získať záručný servis pre tento Počítač v každej z týchto krajín, buď od (1) predajcu IBM s oprávnením na vykonávanie záručného servisu alebo (2) od IBM, za predpokladu, že Počítač bol ohlásený a je dostupný v krajine, v ktorej chcete získať servis.

Ak si zákazník zakúpi osobný počítač v Albánsku, Arménsku, Bielorusku, Bosne a Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Českej republike, Macedónsku, Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovenskej republike, Slovinsku alebo na Ukrajine, záručný servis mu poskytne v ktorejkoľvek z týchto krajín (1) predajca IBM, ktorý má oprávnenie poskytovať záručný servis, alebo (2) IBM.

Ak si zákazník zakúpi počítač na Strednom východe alebo v niektorej africkej krajine, záručný servis mu poskytne subjekt spoločnosti IBM v krajine nákupu, ak uvedený subjekt poskytuje záručný servis v danej krajine, alebo predajca IBM, ktorý má od IBM oprávnenie poskytovať záručný servis na konkrétny počítač v danej krajine. Záručný servis v Afrike je k dispozícii do 50 kilometrov od poskytovateľa servisu oprávneného spoločnosťou IBM. Zákazník zodpovedá za prepravné náklady na počítač, ktorý sa nachádza vyše 50 kilometrov od poskytovateľa servisu oprávneného spoločnosťou IBM.

Upravujúci zákon:

Výraz "zákony krajiny, v ktorej ste získali Počítač" sa nahrádza týmto:

1) "zákony Rakúska" v **Albánsku, Arménsku, Azerbajdžane, Bielorusku, Bosne-Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Gruzínsku, Maďarsku, Kazachstane,**

Kirgizsku, Macedónsku, Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovensku, Slovinsku, Tadžikistane, Turkménsku, na Ukrajine, v Uzbekistane a Srbsku a Čiernej Hore; 2) "zákony Francúzska v Alžírsku, Benine, Burkina Faso, Kamerune, na Kapverdských ostrovoch, v Stredoafrickej republike, Čade, na Komorských ostrovoch, v republike Kongo, Džibuti, Demokratickej republike Konga, Rovníkovej Guinei, Francúzskej Guyane, Francúzskej Polynézii, Gabune, Gambii, Guinei, Guinei-Bissau, Pobreží Slonoviny, Libanone, Madagaskare, Mali, Mauretánii, na Mauríciu, v Moyotte, Maroku, Novej Kaledónii, Nigeri, Réunione, Senegale, na Seychelských ostrovoch, v Togu, Tunise, Vanuate, a Wallise & Futuna; 3) "zákony Fínska v Estónsku, Lotyšsku, Litve; 4) "zákony Anglicka" v Angole, Bahrajne, Botswane, Burundi, Egypte, Eritrei, Etiópii, Ghane, Jordánsku, Keni, Kuvajte, Libérii, Malawi, na Malte, v Mozambiku, Nigérii, Ománe, Pakistane, Katare, Rwande, Svätom Tomáši, Saudskej Arábii, Sierra Leone, Somálsku, Tanzánii, Ugande, Spojených arabských emirátoch, Spojenom kráľovstve, na Západnom brehu Gazy, v Jemene, Zambii a Zimbabwe; a 5) "zákony Južnej Afriky" v Južnej Afrike, Namíbii, Lesothe a Svazijsku.

Jurisdikcia: *K tomuto oddielu sa pridávajú nasledujúce výnimky:*

1) V **Rakúsku** na voľba práva pre všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke a súvisiace s ním, vrátane jeho existencie, bude kompetentný súd vo Viedni, Rakúsko (Inner-City); 2) v **Angole, Bahrajne, Botswane, Burundi, Egypte, Eritrei, Etiópii, Ghane, Jordánsku, Keni, Kuvajte, Libérii, Malawi, Malte, Mozambiku, Nigérii, Ománe, Pakistane, Katare, Rwande, Svätom Tomášovi, Saudskej Arábii, Sierra Leone, Somálsku, Tanzánii, Ugande, Spojených Arabských Emirátoch, Západnom brehu/Gaze, Jemene, Zambii a Zimbabwe** budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho vykonaním, vrátane skráteného konania, predložené výlučne do jurisdikcie anglických súdov; 3) v **Belgicku a Luxembursku** budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho interpretáciou alebo jeho vykonaním, sú kompetentné len zákony a sudy hlavného mesta krajiny, kde je registrované a/alebo komerčné sídlo našej spoločnosti; 4) vo **Francúzsku, Alžírsku, Benine, Burkina Faso, Kamerune, Kapverdských ostrovoch, Stredoafrickej republike, Čade, Komorách, Republike Kongo, Džibuti, Demokratickej republike Kongo, Rovníkovej Guinei, Francúzskej Guiane, Francúzskej Polynézii, Gabone, Gambii, Guinei, Guinei-Bissau, na Pobreží Slonoviny, v Libanone, Madagaskare, Mali, Mauretánii, na Mauríciu, v Mayotte, Maroku, Novej Kaledónii, Nigeri, Réunione, Senegale, Seychelských ostrovoch, v Togu, Tunisku, Vanuate a Wallise & Futuna** sa všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho porušením alebo výkonom vrátane skrátených konaní budú riešiť výlučne Obchodným súdom v Paríži; 5) v **Rusku** bude všetky spory vyplývajúce z interpretácie, porušenia, vypovedania, neplatnosti a výkonu tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo s nimi súvisiace riešiť Arbitrážny súd Moskvy; 6) v **Južnej Afrike, Namíbii, Lesothe a Svazijsku** obe strany súhlasia s predložením všetkých sporov v súvislosti s týmto Vyhlásením o obmedzenej záruke do pôsobnosti Najvyššieho súdu v Johannesburgu; 7) v **Turecku** budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s ním riešiť Istanbulské ústredné sudy (Sultanahmet) a výkonné

riadiateľstvá Istanbulu v Tureckej republike; 8) v každej z nasledujúcich krajín sa bude akýkoľvek právny nárok vyplývajúci z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke predkladať a riešiť výlučne príslušným súdom a) Atén pre **Grécko**, b) Tel Avivu-Jaffy pre **Izrael**, c) Milána pre **Taliano**, d) Lisabonu pre **Portugalsko**, a e) Madridu pre **Španielsko**; a 9) v **Spojenom kráľovstve** obe strany súhlasia s predložením všetkých sporov súvisiacich s týmto Vyhlásením o obmedzenej záruke do pôsobnosti anglických súdov.

Arbitrážne konanie: *Pod toto záhlavie sa pridáva text:*

V Albánsku, Arménsku, Azerbajdžane, Bielorusku, Bosne-Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Gruzínsku, Maďarsku, Kazachstane, Kirgizsku, Macedónsku, Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovensku, Slovinsku, Tadžikistane, Turkménsku, na Ukrajine, v Uzbekistane a Srbsku a Čiernej Hore budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho porušením, vypovedaním alebo neplatnosťou nakoniec riešiť v súlade s arbitrážnymi a zmierovacími predpismi Medzinárodného arbitrážneho centra Spolkovej hospodárskej komory vo Viedni (viedenské predpisy) traja arbitrážni sudcovia vymenovaní v súlade s týmito predpismi. Arbitrážne konanie bude prebiehať vo Viedni v Rakúsku a úradným jazykom konaní bude anglický jazyk. Rozhodnutie arbitrážnych sudcov bude konečné a záväzné pre obe strany sporu. Z tohto dôvodu sa strany sporu podľa paragrafu 598 (2) rakúskeho zákonníka o občianskom konaní výslovne zriekajú uplatňovania paragrafu 595 (1) číslo 7 tohto zákonníka. IBM však môže začať konanie na príslušnom súde v krajine inštalácie.

V Estónsku, Lotyšsku a Litve sa budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke nakoniec riešiť arbitrážnym konaním, ktoré bude prebiehať v Helsinkách vo Fínsku v súlade s arbitrážnymi zákonmi Fínska platnými v príslušnom období. Každá zo strán sporu vymenuje jedného arbitra. Takto vymenovaní arbitri potom spoločne vymenujú predsedu. Ak sa arbitri nedohodnú na predsedovi, vymenuje ho Ústredná obchodná komora v Helsinkách.

EURÓPSKA ÚNIA (EÚ)

NASLEDUJÚCE POJMY PLATIA PRE VŠETKY KRAJINY EÚ:

Záruka na Počítače, získaná v krajinách EÚ je platná a aplikovateľná vo všetkých krajinách EÚ, za predpokladu, že Počítače boli v týchto krajinách ohlásené a sú tam dostupné.

Ako získať záručný servis: *K tomuto odseku sa pridáva toto:*

Ak chcete využívať záručný servis od IBM v krajinách EÚ, pozrite si telefónny zoznam v Časti 3 - Záručné informácie.

IBM môžete kontaktovať na nasledujúcej adrese:

IBM Warranty & Service Quality Dept.

PO Box 30

Spango Valley

Greenock

Scotland PA16 0AH

SPOTREBITELIA

Spotrebitelia majú zákonné práva na základe platnej vnútroštátnej legislatívy upravujúcej predaj spotrebného tovaru. Záruky poskytované v tomto Vyhlásení o obmedzenej záruke nemajú vplyv na uvedené práva.

RAKÚSKO, DÁNSKO, FÍNSKO, GRÉCKO, TALIANSKO, HOLANDSKO, NÓRSKO, PORTUGALSKO, ŠPANIELSKO, ŠVÉDSKO A ŠVAJČIARSKO
Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza podmienky v tomto oddiele v celom rozsahu:*

S výnimkou, ak platné zákony neuvádzajú inak:

1. Zodpovednosť IBM za škody a straty, ktoré môžu nastať v dôsledku plnenia svojich povinností na základe alebo v súvislosti s týmto Vyhlásením o obmedzenej zodpovednosti alebo z iného dôvodu súvisiaceho s týmto Vyhlásením o obmedzenej zodpovednosti, sa obmedzuje na náhradu výlučne tých škôd a strát, ktoré boli dokázané a skutočne vznikli ako okamžitý a priamy dôsledok neplnenia si svojich povinností (ak je chyba na strane IBM) do výšky rovnajúcej sa sume, ktorú zákazník zaplatil za počítač. Na účely tohto bodu pojem "počítač" zahŕňa počítačový kód a licenčný interný kód ("LIC").

Vyššie uvedené obmedzenie sa nebude vzťahovať na poranenie osôb (vrátane smrti) ani na škody spôsobené na nehnuteľnom majetku a na hmotnom osobnom majetku, za ktoré IBM nesie zákonnú zodpovednosť.

2. **IBM, JEJ DODÁVATELIA ALEBO PREDAJCOVIA NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNÝCH OKOLNOSTÍ ZA ŽIADNÝ Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV: 1) STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 2) VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY ALEBO AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKE ŠKODY; 3) STRATU PRÍJMOV, AJ KEBY VZNIKLA AKO OKAMŽITÝ NÁSLEDOK UDALOSTI, KTORÁ SPÔSOBILA ŠKODY; ALEBO 4) STRATU PREDAJA, PRÍJMOV, DÔVERY ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR.**

FRANCÚZSKO A BELGICKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza podmienky v tomto oddiele v celom rozsahu:*

S výnimkou, ak platné zákony neuvádzajú inak:

1. Zodpovednosť IBM za škody a straty, ktoré môžu nastať v dôsledku plnenia svojich povinností na základe alebo v súvislosti s týmto Vyhlásením o obmedzenej zodpovednosti, sa obmedzuje na náhradu výlučne tých škôd a strát, ktoré boli dokázané a skutočne vznikli ako okamžitý a priamy dôsledok neplnenia si svojich povinností (ak je chyba na strane IBM) do maximálnej výšky rovnajúcej sa sume zaplatenej zákazníkom za počítač, ktorý uvedené škody spôsobil. Na účely tohto bodu pojem "počítač" zahŕňa počítačový kód a licenčný interný kód ("LIC").

Vyššie uvedené obmedzenie sa nebude vzťahovať na poranenie osôb (vrátane smrti) ani na škody spôsobené na nehnuteľnom majetku a na hmotnom osobnom majetku, za ktoré IBM nesie zákonnú zodpovednosť.

2. **IBM, JEJ DODÁVATELIA ALEBO PREDAJCOVIA NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV:**
1) STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 2) VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY ALEBO AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKE ŠKODY; 3) STRATU PRÍJMOV, AJ KEBY VZNIKLA AKO OKAMŽITÝ NÁSLEDOK UDALOSTI, KTORÁ SPÔSOBILA ŠKODY; ALEBO 4) STRATU PREDAJA, PRÍJMOV, DÔVERY ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR.

NASLEDUJÚCE POJMY PLATIA PRE UVEDENÚ KRAJINU:

RAKÚSKO

Ustanovenia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke nahrádzajú všetky aplikovateľné zákonné záruky.

Čo zahŕňa táto záruka: *Toto nahrádza prvú vetu prvého odseku tohto oddielu:*
Záruka na počítače IBM zahŕňa funkčnosť počítača pri bežnom používaní a súlad počítača s jeho špecifikáciami.

K tomuto oddielu sa pridávajú nasledujúce odseky:

Lehota obmedzenia pre spotrebiteľov, ktorí porušili záruku, je štatutárna lehota ako minimum. V prípade, že IBM alebo váš predajca nemôže opraviť počítač IBM, môžete požiadať o čiastočné preplatenie, pokiaľ nebude vyrovnaná znížená hodnota neopraveného stroja, alebo požiadať o zrušenie príslušnej zmluvy pre takýto počítač a získať späť svoje peniaze.

Druhý odsek sa neuplatňuje.

Čo podnikne IBM, aby odstránila problémy: *K tomuto oddielu sa pridáva toto:*

Počas záručnej lehoty vám IBM uhradí dopravné náklady za dodanie chybného Počítača do IBM.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva tento odsek:*

Obmedzenia a vylúčenia, uvedené vo Vyhlásení o obmedzenej záruke, sa nevzťahujú na škody spôsobené spreneverou alebo hrubou nedbalosťou zo strany IBM ani na obsah výslovnej záruky.

Na koniec bodu 2 sa pridáva nasledujúca veta:

Zodpovednosť IBM na základe tohto bodu sa obmedzuje na porušenie základných zmluvných podmienok v prípade bežnej nedbalosti.

EGYPT

Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza bod 2 tohto oddielu:*

čo sa týka akýchkoľvek iných skutočných priamych škôd, zodpovednosť IBM bude obmedzená na celkovú sumu zaplatenú zákazníkom za počítač, ktorý je predmetom reklamácie. Na účely tohto bodu pojem "počítač" zahŕňa počítačový kód a licenčný interný kód ("LIC").

Aplikovateľnosť u dodávateľov a predajcov (nezmenené).

FRANCÚZSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza druhú vetu prvého odseku tohto oddielu:*
V takých prípadoch bez ohľadu na nárok zákazníka na náhradu škôd spoločnosťou IBM bude IBM zodpovedať najviac za: (body 1 a 2 zostávajú nezmenené).

NEMECKO

Čo zahŕňa táto záruka: *Toto nahrádza prvú vetu prvého odseku tohto oddielu:*
Záruka na počítače IBM zahŕňa funkčnosť počítača pri bežnom používaní a súlad počítača s jeho špecifikáciami.

K tomuto oddielu sa pridávajú nasledujúce odseky:

Minimálna záručná lehota na počítače je dvanásť mesiacov. V prípade, že IBM alebo váš predajca nemôže opraviť počítač IBM, môžete požiadať o čiastočné preplatenie, pokiaľ nebude vyrovnaná znížená hodnota neopraveného stroja, alebo požiadať o zrušenie príslušnej zmluvy pre takýto počítač a získať späť svoje peniaze.

Druhý odsek sa neuplatňuje.

Čo podnikne IBM, aby odstránila problémy: *K tomuto oddielu sa pridáva toto:*
Počas záručnej lehoty bude prepravné náklady za chybný počítač do IBM znášať spoločnosť IBM.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva tento odsek:*

Obmedzenia a vylúčenia, uvedené vo Vyhlásení o obmedzenej záruke, sa nevzťahujú na škody spôsobené spreneverou alebo hrubou nebalosťou zo strany IBM ani na obsah výslovnej záruky.

Na koniec bodu 2 sa pridáva nasledujúca veta:

Zodpovednosť IBM na základe tohto bodu sa obmedzuje na porušenie základných zmluvných podmienok v prípade bežnej nebalosti.

MAĎARSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Na koniec tohto oddielu sa pridáva toto:*

Uvedené obmedzenie a vyňatie sa nebude uplatňovať na obmedzenie za porušenie zmluvy poškodzujúce život, fyzické blaho alebo zdravie spôsobené úmyselne, hrubou nebalosťou alebo protiprávnym konaním.

Zmluvné strany prijímajú obmedzenie zodpovednosti ako platné ustanovenia a stav, ktorý časť 314.(2) maďarského Občianskeho zákonníka uplatňuje ako kúpnu cenu, ako aj ostatné výhody vyplývajúce z terajšieho Vyhlásenia o obmedzenej zodpovednosti vyrovnávajúce toto obmedzenie zodpovednosti.

ÍRSKO

Čo zahŕňa táto záruka: *K tomuto oddielu sa pridáva text:*

Pokiaľ nie je v týchto podmienkach výslovne uvedené inak, všetky zákonné podmienky vrátane všetkých predpokladaných záruk sú týmto vypustené, avšak za predpokladu, že nedôjde k narušeniu univerzálnosti všetkých predošlých záruk predpokladaných zákonom Sale of Goods Act 1893 alebo Sale of Goods and Supply of Services Act 1980.

Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza pojmy oddielu v celom rozsahu:*

Na účely tohto oddielu bude pojem "porušenie" znamenať akýkoľvek čin, oznámenie, opomenutie alebo nedbalosť zo strany IBM v súvislosti s predmetom Vyhlásenia o obmedzenej záruke, kde je IBM právne zodpovedná zákazníčkovi, či už na základe zmluvy alebo občianskoprávnej legislatívy. Niekoľko porušení, ktoré spolu povedú alebo prispejú k rovnakej strate alebo škode, sa bude riešiť ako jedno porušenie, ktoré sa stalo v deň výskytu posledného takéhoto porušenia.

Môžu nastať okolnosti, keď bude mať zákazník z dôvodu porušenia nárok na kompenzáciu škôd od IBM.

Tento odsek uvádza rozsah zodpovednosti IBM a zákazníkov výhradný opravný prostriedok.

1. IBM bude akceptovať neobmedzenú zodpovednosť za smrť alebo zranenie osôb spôsobené nedbanlivosťou zo strany IBM.
2. Na základe nižšie uvedených **bodov, pri ktorých IBM nenesie zodpovednosť**, prijíma spoločnosť IBM neobmedzenú zodpovednosť za fyzické poškodenie vášho hmotného majetku vzniknuté nedbanlivosťou IBM.
3. S výnimkou ustanovení v bodoch 1 a 2 sa celková zodpovednosť IBM za skutočné škody vzniknuté v dôsledku akéhokoľvek porušenia obmedzuje na najviac 1) 125 tisíc eur alebo 2) 125 % sumy, ktorú zákazník zaplatil za počítač priamo súvisiaci s porušením.

Body, za ktoré IBM nezodpovedá

S výnimkou zodpovednosti uvedenej v predchádzajúcom bode 1 IBM, jej dodávatelia alebo predajcovia za žiadnych okolností nezodpovedajú za žiadne z nasledujúcich okolností, aj keby bola IBM alebo ostatní informovaní o možnosti takýchto strát:

1. stratu alebo poškodenie údajov;
2. zvláštnu, nepriamu alebo následnú stratu; alebo
3. stratu ziskov, predaja, príjmov, dôvery alebo predpokladaných úspor.

SLOVENSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Na koniec posledného odseku sa pridáva toto:*

Obmedzenia sa uplatňujú v rozsahu, keď nie sú zakázané podľa § 373 - 386 slovenského Obchodného zákonníka.

JUŽNÁ AFRIKA, NAMÍBIA, BOTSWANA, LESOTHO A SVAZIJSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *K tomuto oddielu sa pridáva text:*

Celková zodpovednosť IBM voči zákazníkom za skutočné škody vyplývajúce zo situácií

zahŕňajúcich nekonanie IBM v súvislosti s predmetnou vecou tohto Vyhlásenia o záruke bude obmedzená na sumu uhradenú zákazníkom za počítač, ktorý je predmetom reklamácie u IBM.

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Obmedzenie zodpovednosti: *Toto nahrádza pojmy v tomto oddiele v celom rozsahu:* Na účely tohto oddielu bude pojem "porušenie" znamenať akýkoľvek čin, oznámenie, opomenutie alebo nedbalosť zo strany IBM v súvislosti s predmetom Vyhlásenia o obmedzenej záruke, kde je IBM právne zodpovedná zákazníkom, či už na základe zmluvy alebo občianskoprávnej legislatívy. Niekoľko porušení, ktoré spolu povedú alebo prispievajú k rovnakej strate alebo škode, sa bude riešiť ako jedno porušenie.

Môžu nastať okolnosti, keď bude mať zákazník z dôvodu porušenia nárok na kompenzáciu škôd od IBM.

Tento odsek uvádza rozsah zodpovednosti IBM a zákazníkov výhradný opravný prostriedok.

1. IBM prijme neobmedzenú zodpovednosť za:
 - a. smrť alebo zranenie osôb spôsobené nedbalosťou IBM; a
 - b. porušenie svojich povinností predpokladaných v oddiele 12 zákona o predaji tovaru z r. 1979 (Sale of Goods Act) alebo oddiele 2 zákona o zásobovaní tovarom a službami z r. 1982 (Supply of Goods and Services Act) alebo akýchkoľvek štatutárnych zmien alebo opätovnej právnej úpravy ktoréhokoľvek z týchto oddielov.
2. IBM bude akceptovať neobmedzenú zodpovednosť, podliehajúcu pritom vždy **ďalej uvedeným bodom, za ktoré IBM nenesie zodpovednosť**, za fyzické škody vášho hmotného majetku vyplývajúce z nedbalosti IBM.
3. S výnimkou ustanovení v bodoch 1 a 2 sa celková zodpovednosť IBM za skutočné škody vzniknuté v dôsledku akéhokoľvek porušenia obmedzuje na najviac 1) 75 tisíc libier šterlingov alebo 2) 125 % celkovej nákupnej ceny alebo sumy, ktorú zákazník zaplatil za počítač priamo súvisiaci s porušením.

Tieto obmedzenia sa uplatňujú aj na dodávateľov a predajcov IBM. Tieto obmedzenia uvádzajú maximum, za ktoré IBM a jej dodávatelia a predajcovia zodpovedajú kolektívne.

Body, za ktoré IBM nezodpovedá

S výnimkou zodpovednosti uvedenej v predchádzajúcom bode 1 IBM, jej dodávatelia alebo predajcovia za žiadnych okolností nezodpovedajú za žiadne z nasledujúcich okolností, aj keby bola IBM alebo ostatní informovaní o možnosti takýchto strát:

1. stratu alebo poškodenie údajov;
2. zvláštnu, nepriamu alebo následnú stratu; alebo
3. stratu ziskov, predaja, príjmov, dôvery alebo predpokladaných úspor.

Časť 3 - Záručné informácie

Časť 3 poskytuje informácie týkajúce sa záruky, ktorú si môžete uplatňovať na počítač, vrátane záručnej lehoty a typu záručného servisu poskytovaného IBM.

Záručná lehota

Záručná lehota sa môže líšiť v závislosti od krajiny alebo regiónu a je uvedená v nasledujúcej tabuľke. POZNÁMKA: "Región" znamená buď Hong Kong alebo Macau Zvláštny administratívny región Číny.

Záručná lehota 3 roky na náhradné dielce a 1 rok na prácu znamená, že IBM poskytne bezplatný záručný servis na:

a. dielce a práca počas prvého roka záručnej lehoty; a b. len dielce na základe výmeny, v druhom a treťom roku záručnej lehoty. IBM bude zákazníkom účtovať prácu vykonanú pri oprave alebo výmene počas druhého alebo tretieho roku záručnej lehoty.

Typ počítača	Krajina alebo región nákupu	Záručná lehota	Typy záručného servisu
!BN!!!1871!!	USA, Kanada, Mexiko, Brazília, Austrália	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	6 1
	Japonsko	Dielce a práca - 1 rok Batériová jednotka - 1 rok	6 1
	Ostatné	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	7 1
!BN!!!1872!!	USA	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	5 1
	Ostatné	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	7 1
!BN!!!1873!!	USA, Kanada, Mexiko, Brazília, Austrália, Japonsko	Dielce a práca - 4 roky Batériová jednotka - 1 rok	6 1
	Ostatné	Dielce a práca - 4 roky Batériová jednotka - 1 rok	7 1
	USA	Dielce a práca - 4 roky Batériová jednotka - 1 rok	5 1
!BN!!!1875!!	USA, Kanada	Dielce a práca - 1 rok Batériová jednotka - 1 rok	6 1
	Ostatné	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	7 1
2668	USA, Kanada, Mexiko, Brazília, Austrália	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	6 1
	Japonsko	Dielce a práca - 1 rok Batériová jednotka - 1 rok	6 1
	Ostatné	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	7 1

Typ počítača	Krajina alebo región nákupu	Záručná lehota	Typ záručného servisu
2669	Všetky	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	5 1
2678	USA, Kanada, Mexiko, Brazília, Austrália, Japonsko	Dielce a práca - 4 roky Batériová jednotka - 1 rok	6 1
	Ostatné	Dielce a práca - 4 roky Batériová jednotka - 1 rok	7 1
2679	Všetky	Dielce a práca - 4 roky Batériová jednotka - 1 rok	5 1
2686	USA, Kanada	Dielce a práca - 1 rok Batériová jednotka - 1 rok	6 1
2687	USA, Kanada	Dielce a práca - 3 roky Batériová jednotka - 1 rok	6 1

Typy záručného servisu

V prípade potreby IBM poskytne opravný alebo výmenný servis v závislosti od typu záručného servisu špecifikovaného pre váš Počítač v hore uvedenej tabuľke a ako je uvedené ďalej. Záručný servis môže zákazníkovi poskytnúť predajca v prípade, že má súhlas od IBM na jeho poskytovanie. Naplánovanie opravy bude závisieť od času zavolania zákazníka a dostupnosti náhradných dielcov. Servisné úrovne závisia od času odozvy a nie sú garantované. Špecifikovaná úroveň záručného servisu pravdepodobne nie je k dispozícii v celosvetovom meradle, mimo bežnej servisnej oblasti IBM sa pravdepodobne účtujú ďalšie poplatky. Konkrétne informácie, týkajúce sa krajiny a lokality získate od lokálneho zástupcu IBM alebo od vášho distribútora.

1. Servis CRU (Customer Replaceable Unit)

IBM vám poskytne výmenu dielcov CRU, ktoré si nainštalujete. Informácie o CRU a pokyny na výmenu sú dodané s vaším Počítačom a sú kedykoľvek k dispozícii od IBM na požiadanie. Inštalácia CRU úrovne 1 je na vašej zodpovednosti. Ak požiadate IBM o inštaláciu CRU úrovne 1, bude vám táto inštalácia účtovaná. CRU úrovne 2 si môžete nainštalovať sami alebo môžete o inštaláciu požiadať IBM, bez poplatku, podľa typu záručného servisu určeného pre váš Počítač. IBM špecifikuje v materiáloch dodaných s náhradným CRU, či sa musí chybný dielec CRU vrátiť do IBM. Keď sa vyžaduje vrátenie, 1) pokyny na vrátenie a obal sú dodané s náhradným CRU, a 2) môže vám byť účtovaný náhradný CRU, ak IBM nedostane chybný dielec CRU do 30 dní od prijatia náhrady.

2. Servis u zákazníka

IBM alebo váš predajca buď opraví alebo vymení chybný Počítač u vás a overí jeho funkčnosť. Zákazník musí poskytnúť vhodný pracovný priestor umožňujúci počítač rozmontovať a znova ho zmontovať. Tento priestor musí byť čistý, dobre osvetlený a

vhodný na daný účel. Pri niektorých Počítačoch môžu určité opravy vyžadovať odoslanie Počítača do servisného strediska IBM.

3. Kuriérsky servis *

Odpojíte chybný Počítač pre zber organizovaný IBM. IBM poskytne zákazníkovi kontajner, v ktorom ho zákazník vráti do určeného servisného strediska. Kuriér vyzdvihne zákazníkov počítač a doručí ho do určeného servisného strediska. Po oprave alebo výmene spoločnosť IBM zariadi spätné doručenie počítača na zákaznícke miesto. Zákazník bude zodpovedať za jeho inštaláciu a kontrolu.

4. Služba doručenia alebo poslania zákazníkom

Doveziete alebo pošlete poštou ako určí IBM (s platbou vopred pokiaľ IBM neurčí inak) chybný Počítač vhodne zabalený na miesto, ktoré určí IBM. Po oprave alebo výmene počítača ho IBM pripraví na odber alebo pri zásielkovej službe ho IBM zašle späť zákazníkovi na náklady IBM, pokiaľ spoločnosť IBM nestanoví inak. Zákazník bude zodpovedať za jeho následnú inštaláciu a kontrolu.

5. Servis CRU a servis u zákazníka

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 2 (pozrite vyššie).

6. CRU a kuriérsky servis

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 3 (pozrite vyššie).

7. Servis CRU a služba doručenia alebo poslania zákazníkom

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 4 (pozrite vyššie).

Keď je uvedený typ 5, 6, alebo 7, IBM určí, ktorý typ záručného servisu je príslušný pre konkrétnu opravu.

* Tento typ servisu sa v niektorých krajinách nazýva ThinkPad EasyServ alebo EasyServ.

Webová stránka IBM Machine Warranty worldwide na http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ poskytuje celosvetový prehľad obmedzenej záruky na počítače IBM, slovník definícií IBM, často kladené otázky (FAQ) a podporu podľa produktov (počítačov) s odkazmi na stránky podpory produktov. **Na tejto stránke je tiež dostupné Vyhlásenie IBM o obmedzenej záruke v 29 jazykoch.**

Ak máte záujem o záručný servis, kontaktujte IBM alebo vášho predajcu. V Kanade alebo Spojených štátoch volajte 1-800-IBM-SERV (426-7378). V ostatných krajinách si pozrite dole uvedené telefónne čísla.

Celosvetový telefónny zoznam

Telefónne čísla sa môžu zmeniť bez upozornenia. Telefónne číslo kontaktu pre záručný servis v krajine, ktorá ešte nie je uvedená v dole uvedenom zozname, získate od IBM v tejto krajine alebo si pozrite <http://www.ibm.com/pc/support/> a kliknite na **Support Phone List**, kde sú uvedené aktuálne telefónne čísla.

Krajina alebo región	Telefónne číslo
Afrika	+44 (0) 1475 555 055
Argentína	0800-666-0011
Austrália	131-426
Rakúsko	01-24592-5901
Bolívia	0800-0189
Belgicko	Holandsky: 02-210 9820 Francúzsky: 02-210 9800
Brazília	55-11-3889-8986
Kanada	1-800-565-3344 V Toronte: 416-383-3344
Čile	800-224-488
Čína	800-810-1818
Čína (zvláštny správny región Hongkong)	Domáce PC: 852-2825-7799 Komerčné PC: 852-8205-0333 !BN!!!Všeobecné otázky o ThinkPad a WorkPad 852-2825-7799!!!EN!
Kolumbia	!BN!!!1-800-912-3021!!!EN!
Kostarika	284-3911
!BN!!!Cyprus!!!EN!	!BN!!!357-22-841100!!!EN!
!BN!!!Česká republika!!!EN!	!BN!!!420-2-7213-1316!!!EN!
Dánsko	45 20 82 00
Dominikánska republika	566-4755 alebo 566-5161 kl. 8201 Bez poplatku v rámci Dominikánskej republiky: 1-200-1929
Ekvádor	1-800-426911 (voľba #4)
El Salvador	!BN!!!250 - 5696!!!EN!
!BN!!!Estónsko!!!EN!	!BN!!!386-61-1796-699!!!EN!
Fínsko	09-459 69 60
Francúzsko	02 38 55 74 50
Nemecko	07032-1549 201
!BN!!!Grécko !!!EN!	!BN!!!30-210-680-1700!!!EN!
Guatemala	335-8490
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234
!BN!!!Maďarsko!!!EN!	!BN!!!36-1-382-5720!!!EN!

Krajina alebo región	Telefónne číslo
India	1600-44-6666
Indonézia	!BN!!!800-140-3555!!!EN!
Írsko	01-815-9202
Taliansko	02-7031-6101
Japonsko	*ThinkPad: 0120-887-874 • !BN!!!*Zámorské volania: 81-46-266-4724!!!EN!
Kórea	!BN!!!1588-5801!!!EN!
!BN!!!Lotyšsko!!!EN!	!BN!!!386-61-1796-699!!!EN!
!BN!!!Litva!!!EN!	!BN!!!386-61-1796-699!!!EN!
Luxembursko	298-977-5063
Malajzia	!BN!!!1800-88-8558!!!EN!
!BN!!!Malta!!!EN!	!BN!!!356-23-4175!!!EN!
Mexiko	001-866-434-2080
Stredný východ	+44 (0) 1475 555 055
Holandsko	020-514 5770
Nový Zéland	0800-446-149
Nikaragua	255-6658
Nórsko	66 81 11 00
Panama	206-6047
Peru	0-800-50-866
Filipíny	!BN!!!1800-1888-1426!!!EN!
!BN!!!Poľsko!!!EN!	!BN!!!48-22-878-6999!!!EN!
Portugalsko	21-892-7147
Rusko	095-940-2000
Singapur	!BN!!!1800-3172-888!!!EN!
!BN!!!Slovensko!!!EN!	!BN!!!421-2-4954-1217!!!EN!
!BN!!!Slovinsko!!!EN!	!BN!!!386-1-4796-699!!!EN!
Španielsko	91-714-7983
!BN!!!Sri Lanka !!!EN!	!BN!!!94-11-2448-442!!!EN! !BN!!!94-11-2421-066!!!EN! !BN!!!94-11-2493-500 !!!EN!
Švédsko	08-477 4420
Švajčiarsko	058-333-0900

Krajina alebo región	Telefónne číslo
Taiwan	886-2-8723-9799
Thajsko	!BN!!!1800-299-229!!!EN!
Turecko	00-800-446-32-041
Spojené kráľovstvo	0-1475-555 055
USA	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Urugvaj	000-411-005-6649
Venezuela	0-800-100-2011
Vietnam	!BN!!!Ho Či Minovo mesto: (84)-8-824-1474!!!EN! !BN!!!Hanoj: (84)-4-842-6316 !!!EN!

Poznámka: * Na tieto čísla bude odpovedať odkazovač v japonskom jazyku. Keď potrebujete telefonickú podporu v angličtine, počkajte kým odkazovač v japončine skončí a ozve sa operátor. Požiadajte "English support please," a váš hovor bude prepojený na anglicky hovoriaceho operátora.

Záručný dodatok pre Mexiko

Tento dodatok sa považuje za súčasť Vyhlásenia o obmedzenej záruke spoločnosti IBM a bude platiť výlučne a výhradne len pre produkty distribuované a predávané na území Spojených štátov mexických. V prípade sporu sa budú uplatňovať pojmy tohto dodatku.

Všetky softvérové programy predzavedené v zariadení budú mať len tridsaťdňovú (30) záruku na chyby inštalácie od dátumu nákupu. IBM nezodpovedá za informácie v takýchto softvérových programoch a/alebo v akýchkoľvek ďalších softvérových programoch nainštalovaných zákazníkom alebo nainštalovaných po zakúpení produktu.

Služby nespoplatňované v rámci záruky sa budú účtovať konečnému užívateľovi pred autorizáciou.

Ak máte záujem o záručnú opravu, zavolajte centrum podpory na telefónnom čísle 001-866-434-2080, kde budete prepnutý do najbližšieho autorizovaného servisného strediska. Ak v meste, lokalite alebo do 50 míľ od mesta alebo lokality zákazníka neexistuje takéto autorizované servisné stredisko, záruka zahŕňa odôvodnené dopravné náklady súvisiace s prepravou produktu do nášho najbližšieho autorizovaného servisného strediska. Všetky potrebné súhlasy alebo informácie týkajúce sa zásielky produktu a zásielkovej adresy možno získať v najbližšom autorizovanom servisnom stredisku.

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na stránke:
www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html

IBM de México, Manufactura y Tecnología, S. A. de C. V.
Camino a El Castillo 2200
El Salto, Jalisco
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Príloha C. Jednotky vymeniteľné zákazníkom (CRU)

Pre počítač ThinkPad sú tieto dielce určené ako CRU dielce.

Dole sú uvedené dielce CRU a dokumentácia, kde sú uvedené pokyny na ich odstránenie/výmenu.

	Service and Troubleshooting Guide	Setup Poster	Access IBM	Online Hardware Maintenance Manual	Online Video
CRU úrovne 1					
Batéria	X		X	X	X
Jednotka pevného disku	X		X	X	X
Optická jednotka			X	X	X
Zariadenie Ultrabay			X	X	X
Voliteľná pamäť		X	X	X	X
AC adaptér a napájaci kábel		X			
Šnúra telefónnej linky		X			
Čiapočka ovládača TrackPoint		X			
CRU úrovne 2					
Pamäť (štandardná)			X	X	X
Klávesnica			X	X	X
Opierka dlane (14-palcový model) - integrovaná s dotykovým blokom a čítačom odtlačkov prstov			X	X	X
Mini-PCI karta (14-palcový model)			X	X	X
Dcérska komunikačná karta			X	X	X

Pokyny na výmenu CRU môžete nájsť v Access IBM, zabudovanom systéme pomoci. Access IBM spustíte stlačením modrého tlačidla Access IBM na svojom počítači ThinkPad.

Ak nemáte prístup k týmto pokynom alebo ak máte ťažkosti s výmenou CRU, môžete použiť niektorý z nasledujúcich zdrojov:

- IBM!!!Online príručka údržby hardvéru a Online video dostupné na webovej stránke IBM Support !!!EN!
<http://www.ibm.com/pc/support/site.wss/document.do?lnocid=part-video>
- IBM Support Center. Telefónne číslo podporného centra pre vašu krajinu alebo región nájdete v “Celosvetový telefónny zoznam” na strane 66.

Príloha D. Poznámky

Táto publikácia bola vyvinutá pre produkty a služby poskytované v USA.

IBM nemusí poskytovať produkty, služby alebo vlastnosti opísané v tomto dokumente v iných krajinách. Informácie o aktuálne dostupných produktoch a službách vo vašej krajine získate od zástupcu miestnej IBM. Referencia na produkt, program alebo službu IBM nie je tak myslená ani neimplikuje, že sa môže použiť len tento produkt, program alebo služba IBM. Môže sa použiť ľubovoľný ekvivalentný produkt, program alebo služba, ktorá neporušuje žiadne intelektuálne vlastnícke právo IBM. Je však na zodpovednosti užívateľa skontrolovať si fungovanie produktu, programu alebo služby, ktorá nie je od IBM.

IBM môže mať patenty alebo nevybavené prihlášky patentov, ktoré pokrývajú predmet opísaný v tomto dokumente. Tento dokument vám nedáva žiadnu licenciu na používanie týchto patentov. Otázky k licencií môžete poslať písomne na adresu:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

Spracovanie dátumových údajov

Tento hardvérový produkt IBM a softvérové produkty IBM, ktoré môžu byť k nemu pribalené, boli navrhnuté tak, aby pri používaní podľa sprievodnej dokumentácie správne spracúvali dátumové údaje medzi 20. a 21. storočím, a aby si všetky iné produkty (napríklad softvér, hardvér alebo firmvér) používané s týmito produktmi navzájom vymieňali správne dátumové údaje.

IBM nenesie zodpovednosť za schopnosť spracovania dátumových údajov produktov, ktoré nie sú od IBM, aj v prípade, že boli tieto produkty predinštalované alebo inak distribuované spoločnosťou IBM. Informácie o schopnostiach iných produktov získate u výrobcu týchto produktov a podľa potreby ich zaktualizujte. Tento hardvérový produkt IBM nemôže zabrániť chybám, ktoré sa môžu vyskytnúť, ak softvér, rozšírenia alebo periférne zariadenia, ktoré používate, alebo s ktorými si vymieňate údaje, spracúvajú dátumové údaje nesprávne.

Predchádzajúci text je vyhlásenie o pripravenosti na rok 2000.

Odkazy na adresy webových stránok

Všetky odkazy v tejto publikácii na webové stránky, ktoré nie sú stránkami IBM, sa poskytujú len pre vaše pohodlie a v žiadnom prípade neslúžia na ich podporu. Materiály na týchto webových stránkach nie sú súčasťou materiálov pre tento produkt IBM a použitie týchto webových stránok je na vaše vlastné riziko.

Poznámky k elektronickej emisii

Vyhlásenie komisie FCC (Federal Communications Commission)

ThinkPad T40, typ počítača 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 2668, 2669, 2678, 2679, 2686 a 2687

Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje normám pre digitálne zariadenie triedy B, podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto normy sú navrhnuté na poskytovanie náležitej ochrany proti škodlivému rušeniu v obytnej inštalácii. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Nezaručujeme, že rušenie sa nevyskytne v určitej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, ktoré môže byť zistené zapnutím a vypnutím tohto zariadenia, užívateľ by sa mal pokúsiť odstrániť toto rušenie takto:

- Presmerovaním alebo premiestnením prijímacej antény.
- Zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojením zariadenia do zásuvky v inom obvode, ako je pripojený prijímač.
- Požiadanim o pomoc autorizovaného predajcu IBM alebo servisného technika.

Treba použiť správne tienené a uzemnené káble a konektory, aby sa vyhovelo emisným normám FCC. Vhodné káble a konektory sú k dispozícii u autorizovaných predajcov IBM. IBM nezodpovedá za žiadne rádiové ani televízne rušenie spôsobené používaním iných ako odporúčaných káblov a konektorov alebo neautorizované zmeny alebo úpravy tohto vybavenia. Neoprávnené zmeny alebo modifikácie by mohli zrušiť oprávnenie užívateľa na prevádzku zariadenia.

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Jeho používanie je podmienené dodržaním nasledujúcich podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať ľubovoľné rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže zapríčiniť neželané fungovanie zariadenia.

Zodpovedná strana:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefón: 1-919-543-2193



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Vyhlasenie o zhode pre vyžarovanie zariadenia triedy B pre Kanadu

Toto digitálne zariadenie triedy B vyhovuje kanadskej norme ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conform à la norme NMB-003 du Canada.

Vyhlasenie o zhode s direktívou Európskej únie

Tento produkt je v súlade s ochrannými požiadavkami smernice rady EÚ 89/336/EEC o aproximácii zákonov členských štátov vzťahujúcej sa na elektromagnetickú kompatibilitu. IBM nemôže prevziať zodpovednosť za akékoľvek zlyhanie pri plnení ochranných požiadaviek vyplývajúce z neodporúčanej modifikácie produktu, vrátane inštalácie voliteľných kariet iných výrobcov ako IBM.

Tento produkt vyhovuje normám triedy B podľa EN 55022.

Poznámka k produktu

Na počítače vybavené funkciou DVD a TV-out sa vzťahuje nasledujúca poznámka:

Tento produkt zahŕňa technológiu ochrany autorského práva, ktorá je chránená metódou práv na určité U. S. patenty a iné práva duševného vlastníctva, ktoré vlastní Macrovision Corporation a iní majitelia práv. Použitie tejto technológie ochrany autorského práva musí byť autorizované firmou Macrovision Corporation a je určené len na domáce a ostatné obmedzené prezeranie, pokiaľ nebolo inak autorizované firmou Macrovision Corporation. Reverzné inžinierstvo alebo rozklad sú zakázané.

Poznámky k ochrane životného prostredia pre Japonsko

Ak ste zamestnancom spoločnosti a potrebujete zlikvidovať počítač ThinkPad, ktorý je majetkom spoločnosti, musíte postupovať podľa Law for Promotion of Effective Utilization of Resources. Tento počítač je kategorizovaný ako priemyslový odpad. Mal by ho správne zlikvidovať certifikovaný likvidátor priemyselného odpadu. V súlade s Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, IBM Japonsko poskytuje PC Collecting and Recycling Services na zhromažďovanie, opätovné použitie a recykláciu starých počítačov. Podrobné informácie nájdete na webovej stránke IBM www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/.

Podľa Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, zhromažďovanie a recyklácia počítačov používaných v domácnosti výrobcami týchto počítačov začala 1. októbra 2003. Podrobné informácie nájdete na webovej stránke IBM www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal.html.

Likvidácia komponentov počítača ThinkPad obsahujúcich ťažké kovy

Plošná doska s obvody počítača ThinkPad obsahuje ťažké kovy. (Spájanie olovom sa používa na plošné dosky.) Informácie o tom, ako sa správne zbaviť nepoužívaných plošných dosiek s obvody, nájdete v pokynoch v časti Zhromažďovanie a recyklovanie nepoužívaných počítačov ThinkPad.

Likvidácia použitej lítiovej batérie

Lítiová batéria v tvare gombíka je nainštalovaná na systémovej doske počítača ThinkPad a slúži na zálohovanie hlavnej batérie.

Ak ju chcete vymeniť za novú, obráťte sa na miesto nákupu alebo požiadajte servis poskytovaný v IBM. Ak ste ju vymenili sami a chcete sa zbaviť použitej lítiovej batérie, zaizolujte ju vinylovou páskou, obráťte sa na miesto nákupu a postupujte podľa pokynov. EN!

Ak používate počítač ThinkPad doma a potrebujete sa zbaviť lítiovej batérie, musíte tak urobiť v súlade s miestnymi nariadeniami a vyhláškami.

Odstránenie starej batérie počítača ThinkPad

Počítač ThinkPad používa lítiovo-iónovú batériu alebo niklovo-kovovú hydridovú batériu. Ak používate počítač ThinkPad v zamestnaní a potrebujete sa zbaviť batérie, obráťte sa na príslušnú osobu v obchode, servise alebo v oddelení marketingu IBM a postupujte podľa jej pokynov. Pokyny nájdete na stránke www.ibm.com/jp/pc/recycle/battery.

Ak používate počítač ThinkPad doma a potrebujete sa zbaviť batérie, musíte tak urobiť v súlade s miestnymi nariadeniami a vyhláškami.

Ponuka IBM Lotus Software

O tejto ponuke: Ako oprávnený zákazník osobného počítača IBM dostávate jednu limitovanú licenciu na klienta Lotus Notes “standalone” a jednu licenciu na softvér Lotus SmartSuite. Tieto licencie vás oprávňujú nainštalovať a používať tento softvér na vašom novom osobnom počítači IBM jedným z týchto spôsobov:

- **Médium pre tento softvér nie je zahrnuté v tejto ponuke. Ak ešte nemáte príslušné médium so softvérom Lotus Notes Client alebo Lotus SmartSuite,** môžete si objednať CD a nainštalovať tento softvér na váš počítač.** Na objednanie použite niektorú z metód uvedených na nasledujúcej stránke.
- **Ak už máte licenčnú kópiu tohto softvéru,** ste oprávnený vytvoriť a používať jednu dodatočnú kópiu softvéru, ktorý máte.

O IBM Lotus Notes: Používaním svojho samostatného, limitovaného klienta Notes môžete integrovať vaše najhodnotnejšie prostriedky na posielanie správ, spoluprácu a riadenie personálnych informácií —ako je e-mail, kalendár, zoznam úloh — čo vám

umožní prístup k nim či ste pripojený alebo odpojený zo siete. Samostatná licenciacia nezahŕňa právo na prístup ku všetkým serverom IBM Lotus Domino; avšak táto samostatná licenciacia môže byť rozšírená na plnú licenciaciu Notes za zníženú cenu. Viac informácií nájdete na <http://www.lotus.com/notes>.

O IBM Lotus SmartSuite: Lotus SmartSuite obsahuje výkonné aplikácie s čas ťetriacimi funkciami, ktoré vám umožnia rýchly štart vašej práce a prevedú vás jednotlivými úlohami.

- Lotus Word Pro – Textový procesor
- Lotus 1-2-3 – Tabuľkový procesor
- Lotus Freelance Graphics – Prezentačná grafika
- Lotus Approach – Databáza
- Lotus Organizer – Manažér času, kontaktov a informácií
- Lotus FastSite – Publikovanie na webe
- Lotus SmartCenter – Manažér internetových informácií

Podpora zákazníkov: Informácie o podpore a telefónne čísla na získanie pomoci s úvodnou inštaláciou softvéru, nájdete na <http://www.pc.ibm.com/support>. Keď si chcete kúpiť technickú podporu nad rámec tejto úvodnej podpory pri inštalácii, pozrite si <http://www.lotus.com/passport>.

Medzinárodná zmluva o licencií na program: Softvér, na ktorý dostávate licenciaciu v tejto ponuke, nezahŕňa aktualizácie softvéru alebo technickú podporu a podlieha podmienkam zmluvy IPLA (IBM International Program License Agreement), ktorá je priložená k softvéru. Vaše použitie programov Lotus SmartSuite a Lotus Notes, opísaných v tejto ponuke, znamená prijatie podmienok tejto Ponuky a zmluvy IPLA. Viac informácií, týkajúcich sa zmluvy IBM IPLA, nájdete na <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf>. Tieto programy nie sú na ďalší predaj.

Doklad o nároku: Doklad o kúpe vášho oprávneného osobného počítača IBM, ako aj tento dokument Ponuky, by ste si mali uchovať ako váš doklad o nároku.

Zakúpenie aktualizácií, dodatočných licencií a technickej podpory

Aktualizácie softvéru a technická podpora sú dostupné za poplatok cez program IBM Passport Advantage. Informácie o kúpe dodatočných licencií pre Notes, SmartSuite alebo iných Lotus produktoch, nájdete na <http://www.ibm.com> or <http://www.lotus.com/passport>.

Objednanie CD:

****Dôležité:** Podľa tejto Ponuky si môžete objednať jedno CD médium na licenciaciu. Budete musieť poskytnúť 7-miestne sériové číslo nového osobného počítača IBM, ktoré ste si kúpili. CD sa poskytuje bez poplatku, avšak lokálne zákony môžu vyžadovať zaplatenie príslušných nákladov na dodanie, poplatkov a daní. Na dodanie je potrebných 10 až 20 pracovných dní od prijatia vašej požiadavky.

–V USA alebo Kanade:

Volajte 800-690-3899

–V krajinách Latinskej Ameriky:

Cez Internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>

Poštová adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program
Modus Media International
501 Innovation Avenue
Morrisville, NC, USA 27560

Fax: 919-405-4495

Otázky na objednávku posielajte na:

Smartsuite_ibm@modusmedia.com

–V európskych krajinách:

Cez Internet: <http://ibm.modusmedia.uk>

Poštová adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program
P.O. Box 3118
Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

Otázky na objednávku posielajte na:

ibm_smartsuite@modusmedia.com

–V krajinách Ázie a Pacifiku:

Cez Internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>

Poštová adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program
Modus Media International
eFulfillment Solution Center
750 Chai Chee Road
#03-10/14, Technopark at Chai Chee,
Singapore 469000

Fax: +65 6448 5830

Otázky na objednávku posielajte na:

Smartsuiteapac@modusmedia.com

Ochranné známky

Nasledujúce výrazy sú ochrannými známkami spoločnosti IBM Corporation v USA alebo iných krajinách:

IBM	IBM Lotus FastSite
IBM (logo)	IBM Lotus SmartCenter
IBM Lotus Notes	Lotus
IBM Lotus Domino	PS/2
IBM Lotus SmartSuite	Rescue and Recovery
IBM Lotus Word Pro	ThinkLight
IBM Lotus 1-2-3	ThinkPad
IBM Lotus Freelance Graphics	TrackPoint
IBM Lotus Approach	Ultrabay
IBM Lotus Organizer	UltraNav

Microsoft, Windows a Windows NT sú ochranné známky spoločnosti Microsoft v USA a/alebo v iných krajinách.

Intel, Pentium a Intel SpeedStep sú ochranné známky spoločnosti Intel Corporation v Spojených štátoch alebo iných krajinách. (Úplný zoznam ochranných známk spoločnosti Intel obsahuje www.intel.com/sites/corporate/tradmarx.htm)

Iné názvy spoločností, produktov alebo služieb môžu byť ochrannými známkami alebo servisnými známkami iných spoločností.

Index

B

- batéria
 - problémy 23
 - výmena 34
- bezpečnostné pokyny v BIOS Setup Utility 29

C

- CRU (Customer Replaceable Unit) 65
 - zoznam dielcov 71

Č

- čistenie počítača 8
- čítačka odtlačkov prstov 3
 - problémy overenia 26
 - starostlivosť 8

D

- diagnostikovanie problémov 10
- dôležité tipy 5

H

- heslo
 - nastavenie 6
 - problémy 16

CH

- chybové správy 10
- chyby bez správ 14

N

- nastavenie
 - BIOS 29
 - konfigurácia 29
- nastavenie konfigurácie 29

O

- obnova predinštalovaného softvéru 30
- obrazovka počítača 21
- odstraňovanie problémov 10

P

- PC-Doctor for Windows 10
- pevný disk
 - problémy 24
 - výmena 31
- pomoc
 - a servis 38
 - na celom svete 42
 - telefonická 38

pomoc (*pokračovanie*)

- webu 38
- predný pohľad 2
- prenos počítača 5
- problém prehrávania CD 27
- Problém s prehrávaním DVD 27
- problém so spustením 24
- problém USB 28
- problém Windows NT 27
- problém zabudovanej bezdrôtovej sieťovej karty 28
- problémy
 - batéria 23
 - čítačka odtlačkov prstov 26
 - diagnostikovanie 10
 - heslo 16
 - hibernácia 18
 - klávesnica 16
 - obrazovka počítača 21
 - odstraňovanie problémov 10
 - pevný disk 24
 - riadenie napájania 18
 - sieťový vypínač 16
 - spustenie 24
 - TrackPoint 17
 - UltraNav 17
 - úsporný 18
- problémy s hibernáciou 18
- problémy s klávesnicou 16
- problémy s TrackPoint 17
- problémy s UltraNav 17
- problémy s úsporným režimom 18
- problémy so sieťovým vypínačom 16
- prostredie 5

R

- Regulačný oznam xvii
- Rescue and Recovery 30

S

- softvérový problém 28

Š

- špecifikácie 4

T

- telefón, pomoc 38
- tipy, dôležité 5

U

- umiestnenia 2
- uzamknutie počítača 26

V

- vlastnosti 3
- výmena jednotky pevného disku 31
- výmena, batérie 34

W

- web, pomoc 38

Z

- zadný pohľad 2
- záruka
 - informácie 47
- zoznam priority poradia bootovania 26



Identifikačné číslo: 27R0787

(1P) P/N: 27R0787

